

CS

FEIDER

MACHINES



BENZÍNOVÝ GENERÁTOR FG3000-A UŽIVATELSKÁ PŘÍRUČKA

UPOZORNĚNÍ:

Před použitím tohoto výrobku si pečlivě přečtěte tyto pokyny.

OBSAH

1.	BEZPEČNOSTNÍ POKYNY	3
2.	POPIS SOUČÁSTÍ	7
3.	SESTAVENÍ	8
4.	OVLÁDACÍ PRVKY	8
5.	POUŽITÍ GENERÁTORU	10
6.	KONTROLY PŘED ZAHÁJENÍM PROVOZU	13
7.	STARTOVÁNÍ/ZASTAVENÍ MOTORU	15
8.	ÚDRŽBA	16
9.	PŘEPRAVA A ULOŽENÍ	20
10.	ODSTRAŇOVÁNÍ PROBLÉMŮ	22
11.	SCHÉMA ELEKTRICKÉHO ZAPOJENÍ	23
12.	TECHNICKÉ ÚDAJE	24
13.	PROHLÁČENÍ O SHODĚ EC	25
14.	ZÁRUKA	26
15.	ZÁVADA VÝROBKU	27
16.	VÝJIMKY ZE ZÁRUKY	28

1. BEZPEČNOSTNÍ POKYNY



Varování:

1. Pozor! Výfukové plyny jsou toxické. Nepoužívejte tento generátor v místnostech bez odvětrávacího systému!
2. Děti musí být chráněny tak, že je budete udržovat v bezpečné vzdálenosti od této sestavy generátoru!
3. Doplnění paliva do generátorů během jejich provozu není povoleno!
4. Bude-li tento generátor instalován v uzavřené místnosti, musí být dodrženy příslušné bezpečnostní předpisy proti požáru a výbuchu!
5. Nepřipojujte k domácímu okruhu!
6. Nepoužívejte ve vlhkém prostředí!
7. Uchovávejte mimo dosah hořlavé látky!
8. Při doplňování paliva:
 - a) Zastavte motor.
 - b) Nekuřte.
 - c) Zabraňte rozlítí.

1.1 ZÁKLADNÍ BEZPEČNOSTNÍ POKYNY

- Obsluha generátoru musí znát principy fungování a konstrukci tohoto generátoru a motoru. Musí vědět, jak zastavit motor v případě potřeby a jak manipulovat s ovládacími prvky.
- Nikdy nedovolte, aby toto zařízení používaly děti.
- Nikdy nedovolte osobám, které neznají tyto pokyny, aby používaly toto zařízení. Místní předpisy mohou omezovat věk uživatele generátoru.
- Nepoužívejte prosím toto zařízení, jsou-li v jeho blízkosti lidé, zejména děti, nebo domácí zvířata. Zamezte jejich přístupu do pracovního prostoru.
- Za případné nehody a zranění ostatních osob nebo za škody vzniklé na jejich majetku odpovídá obsluha nebo uživatel.
- Nenoste volný oděv nebo šperky, protože by mohlo během provozu dojít k jejich zachycení pohyblivými se díly.
- Používejte bezpečnostní vybavení. Používejte ochranné pomůcky, jako jsou maska proti prachu, bezpečnostní obuv s neklouzavou podrážkou a přilba nebo ochrana sluchu.
- Při použití tohoto generátoru buďte stále pozorní, sledujte, co provádíte a používejte zdravý rozum. Nepoužívejte toto zařízení, jste-li unaveni nebo jste-li pod vlivem drog, alkoholu nebo léků.
- Nainstalujte tento generátor na dobře větrané místo a ujistěte se, zda je mezi generátorem a stěnami budovy nebo jiným vybavením vzdálenost alespoň 1,5 metru. Neumisťujte do blízkosti generátoru hořlavé kapaliny nebo plyny.
- Nepoužívejte tento generátor v uzavřeném nebo špatně větraném prostoru. Výfukové plyny z motoru obsahují oxid uhelnatý, který je toxický a může způsobit ztrátu vědomí nebo smrt.
- Provozujte tento generátor s ohledem na výkon uvedený v tomto návodu. Zabraňte přetěžování tohoto generátoru a jeho chodu v nadměrně vysokých otáčkách.
- Tlumič výfuku tohoto generátoru se při chodu motoru extrémně zahřeje a je horký dokonce ještě nějakou dobu po jeho zastavení. Nedotýkejte se jej, protože by došlo k vašemu popálení.
- Nepřepravujte ani nepřemisťujte tento generátor, dokud nevychladne.

- Provádějte pravidelnou údržbu a ihned řešte problémy, které se objeví. Nespouštějte tento generátor, dokud neopravíte zjištěnou závadu.
- Tento generátor využívá systém chlazení vzduchem a pro zajištění řádného chlazení musí být prováděno pravidelné čištění jeho součástí včetně mřížek, krytu ventilátoru a samotného ventilátoru.
- Udržujte v čistotě palivový filtr a pravidelně vyměňujte olej v motoru.
- Pravidelně kontrolujte instalaci a pevnost spojů a je-li to nutné, proveďte jejich dotažení.
- Pravidelně čistěte součásti vzduchového filtru a je-li to nutné, proveďte výměnu vzduchového filtru.
- Před spuštěním nebo zastavením generátoru odpojte všechna elektrická zařízení, která jsou připojena.
- Před přepravou tohoto generátoru musíte vyprázdnit palivovou nádrž.
- Údržbu a opravu tohoto generátoru musí provádět kvalifikovaný technik autorizovaného poprodejšího servisu.


Varování: Při spuštění tohoto generátoru pomocí navíjecího startéru dávejte pozor na náhlé změny otáčení motoru!!! Riziko poranění!!! Během provozu tento generátor nikdy nezakrývejte. Jistič namontovaný na tomto generátoru má účel snížit riziko úrazu elektrickým proudem. Musíte-li jistič vyměnit a použít jiný jistič, musí odpovídat technickým parametrům generátoru. Z důvodu důležitých mechanických omezení musí být použit ohebný opláštěný kabel s pevnou pryžovou ochrannou vrstvou (v souladu s požadavky normy IEC 245-4) nebo podobný kabel. Používáte-li elektrický prodlužovací kabel, celková délka prodlužovacího kabelu nesmí přesáhnout 60 m, je-li průřez vodiče 1,5 mm², a nesmí přesáhnout délku 100 m, je-li průřez vodiče 2,5 mm².

1.2 DODATEČNÉ POŽADAVKY TÝKAJÍCÍ SE NÍZKÉHO GENERÁTOROVÉ SOUPRAVY PRO POUŽITÍ

- Chraňte děti tak, že je budete udržovat v bezpečné vzdálenosti od této sestavy generátoru.
- Palivo je hořlavé a snadno se vznítí. Nedoplňujte palivo během provozu. Při doplňování paliva nekuřte a neprovádějte tento úkon v blízkosti otevřeného plamene. Zabraňte rozlití paliva.
- Některé části spalovacího motoru jsou horké a mohou způsobit popáleniny. Věnujte pozornost varováním na této sestavě generátoru.
- Výfukové plyny motoru jsou toxické. Nepoužívejte tuto sestavu generátoru v nevětraných místnostech. Při instalaci ve větraných místnostech musíte dodržovat další požadavky na ochranu proti požáru a výbuchu.
- Před použitím musí být tato sestava generátoru a její elektrické vybavení (včetně vedení a připojení zástrček) zkontrolovány, zda nejsou vadné.
- Ochrana proti úrazu elektrickým proudem závisí na jističích speciálně přizpůsobených této sestavě generátoru. Vyžadují-li jističe výměnu, musí být nahrazeny jističem, který má stejné jmenovité a výkonové charakteristiky.
- Vzhledem k vysokému mechanickému namáhání může být používán pouze pevný ohebný kabel s pryžovým pláštěm (v souladu s požadavky normy IEC 60245-4) nebo ekvivalentní typ kabelu.
- Uživatel musí dodržovat předpisy týkající se elektrické bezpečnosti platné v místě, kde jsou tyto sestavy generátorů používány.

- Uživatel musí respektovat požadavky a opatření v případě dodávky energie vytvářené sestavou generátoru v závislosti na stávajících ochranných opatřeních této instalace a na platných předpisech.
- Sestavy generátorů mohou být zatěžovány pouze na jejich jmenovitý výkon při jmenovitých okolních podmínkách.
- Před zahájením provádění údržby musíte zajistit, aby nebylo možné nečekané spuštění generátoru.

1.3 BEZPEČNOSTNÍ OPATŘENÍ PŘI PLNĚNÍ PALIVOVÉ NÁDRŽE

- Palivo je extrémně hořlavé a jedovaté.
- Tento generátor používá pouze benzín. Jakýkoli jiný druh paliva poškodí motor.
- Nepřepĺňujte palivovou nádrž benzínem, abyste zabránili jeho rozlití. Dojde-li k rozlití paliva, před spuštěním motoru musíte toto palivo zcela setřít suchým hadříkem.
- Pokud palivo omylem spolknete, vdechnete-li výpary paliva nebo pokud se vám do očí dostanou kapky paliva, okamžitě vyhledejte lékaře. Rozlije-li se určité množství paliva na vaši pokožku nebo oděv, umyjte se nebo se převlékněte.
- Budete-li doplňovat palivo, vždy zastavte motor generátoru.
- Nikdy nedoplňujte palivovou nádrž při kouření nebo v blízkosti otevřeného ohně.
- Dbejte na to, abyste během doplňování palivo nerozlili na motor a na mřížku výfuku generátoru.
- Uchovávejte palivo ve vhodné nádobě a na místě, které je chráněné před zdroji ohně.
- Provádějte doplňování paliva na bezpečném místě a pomalu otevřete víčko palivové nádrže, aby se uvolnil tlak, který se vytvořil uvnitř nádrže. Před nastartováním motoru otřete všechny zbytky benzínu, který se rozlil.
- Abyste zabránili požáru, přesuňte generátor alespoň 4 metry od místa pro doplňování paliva.
- Před startováním se ujistěte, zda je víčko palivové nádrže pevně uzavřeno.
- Nenechávejte benzín v nádrži dlouhou dobu.
-  Při používání nebo přepravě generátoru dbejte na to, aby byl generátor v pracovní poloze, aby bylo zabráněno úniku paliva z karburátoru nebo palivové nádrže.

1.4 ELEKTRICKÁ BEZPEČNOST

- Před každým použitím se ujistěte, zda připojovaná zatížení nepřekračují proudové hodnoty vytvářené generátorem.

Abyste zabránili úrazu způsobenému elektrickým proudem, musíte dodržovat následující pokyny:

- Nedotýkejte se tohoto generátoru, máte-li vlhké ruce.
- Nenechávejte tento generátor v chodu v dešti nebo při sněžení.
- Nenechávejte tento generátor v chodu v blízkosti vody.
- Proveďte uzemnění generátoru. Pro uzemňovací vodič použijte dostatečně silný kabel.
- Nepoužívejte tento generátor paralelně spojený s jiným generátorem.
- Používáte-li elektrické prodlužovací kabely, ujistěte se, zda jsou dostatečně dimenzovány pro přenos proudu a zda jsou správně používány.



- Připojení generátoru používaného pro pomocné napájení elektrického systému budovy musí být provedeno kvalifikovaným elektrikářem a v souladu s ustanoveními

platných zákonů a norem v oblasti elektřiny. Nesprávné zapojení způsobí proudové úniky u z generátoru do vedení veřejné elektrické rozvodné společnosti. Takový únik by mohl při výpadku proudu usmrtit pracovníky elektrické rozvodné společnosti pracující na síti nebo jiné osoby v kontaktu s tímto vedením. Také při obnovení napájení z veřejné elektrické sítě může generátor explodovat, vzplanout nebo způsobit požár v elektrické instalaci budovy.















Před připojením elektrických zařízení ke generátoru se ujistěte, zda jejich funkční specifikace napětí a frekvence odpovídají technickým parametrům tohoto generátoru. Není-li připojené zařízení navrženo tak, aby fungovalo s tolerancí napětí +/- 10 % nebo s tolerancí frekvence +/- 3 % ve srovnání s tolerancí generátoru, může dojít k poškození.

1.5 OCHRANA ŽIVOTNÍHO PROSTŘEDÍ

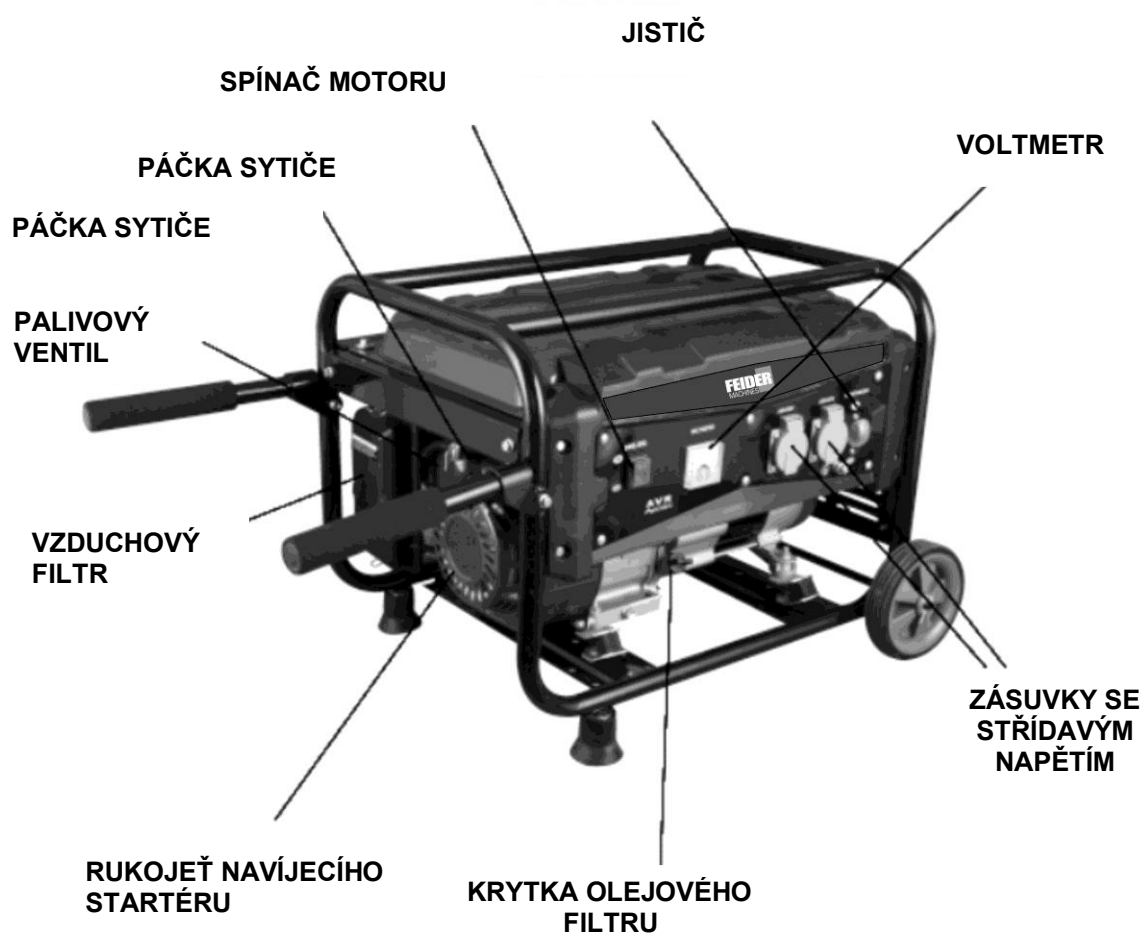
- Musíte pravidelně kontrolovat tlumič výfuku (před tímto úkonem vypněte generátor a nechte jej zcela vychladnout). Poškozený tlumič výfuku zvyšuje hluk.
- Nevylévejte motorový olej do kanalizace, ale uložte jej na sběrné místo určené pro tento účel.
- Palivo pro tento stroj je hořlavé a výbušné. Po zastavení tohoto stroje musíte správně zacházet se zbývajícím palivem a musíte dodržovat požadavky místních předpisů na ochranu životního prostředí.
- Při likvidaci zbytků kapalin postupujte následovně:
 - ♣ Zavřete palivový kohout
 - ♣ Vypusťte palivo z palivové nádrže
 - ♣ Vyprázdněte palivo z karburátoru

1.6 POPIS SYMBOLŮ

	Pozor!
	Před použitím této jednotky si prosím pečlivě přečtete tento návod!
	Tyto symboly splňují požadavky příslušných bezpečnostních norem
	Elektrická zařízení nevyhazujte do domácího odpadu
	Doplňte motorový olej.
	Zaručená hodnota akustického výkonu
	Nepřibližujte se s otevřeným ohněm
	Připojení uzemnění

	Nebezpečí! Riziko úrazu elektrickým proudem!
	Emise výfukových plynů jsou škodlivé pro vaše zdraví
	Nepřibližujte se s otevřeným ohněm k tomuto stroji!
	Tento symbol upozorňuje na povrch, který je velmi horký. Nedotýkejte se takového povrchu

2. POPIS SOUČÁSTÍ



POZNÁMKA: Obrázky se mohou lišit v závislosti na typu.

3. SESTAVENÍ

3.1 PATKA

Pod každou podpěru umístěte patku. Přišroubujte patku šroubem a maticí. Umístěte patku podpěry pod každou stranu podpěrné tyče (na stranu, kde se nachází rukojeť navíjecího startéru). Sešroubujte držáky dohromady pomocí šroubu a matice.

3.2 KOLEČKA

Na druhé straně jednotky zasuňte tyč do montážního držáku pro kolečka. Nasaďte dvě podložky na každou stranu tyče. Nasaďte kolečka na obě strany tyče. Do každého otvoru zasuňte kolík, který kolečka zajistí.

3.3 RUKOJETI

Rukojeti musí být umístěny na každé svislé tyči nad rukojetí startéru. Umístěte jednu rukojeť na jednu stranu tyče (otvory musí být srovnány). Našroubujte ji pomocí šroubu a matice. Proveďte stejný postup i na druhé straně.

4. OVLÁDACÍ PRVKY

4.1 SPÍNAČ MOTORU

Pro startování a zastavení motoru:

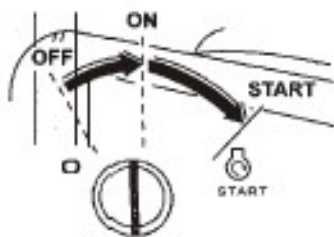
Poloha spínače:

OFF: Pro zastavení motoru. Klíček může být zasunutý nebo vyjmutý.

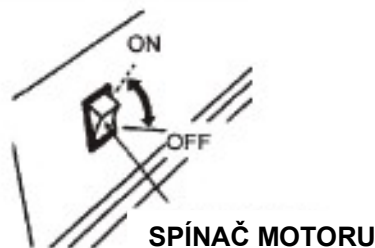
ON: Pro chod motoru po nastartování.

START: Pro startování motoru otáčením startéru.

S elektrickým startérem



Bez elektrického startéru



Jakmile bude motor nastartován, vraťte klíček do polohy ON. Nepoužívejte startér v nepřetržitém chodu déle než 5 sekund. Nedojde-li k nastartování motoru, uvolněte spínač a počkejte 10 sekund, než znovu použijete startér.

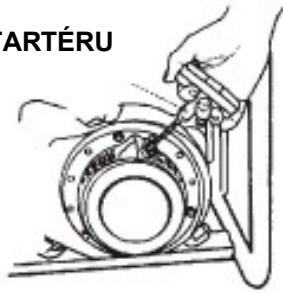
4.2 NAVÍJECÍ STARTÉR

Chcete-li nastartovat motor, zlehka zatáhněte za rukojeť navíjecího startéru, dokud neucítíte odpor a potom rázně zatáhněte.

POZNÁMKA

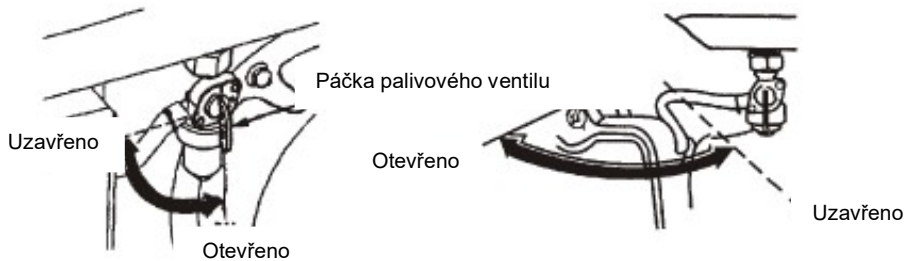
Zabraňte tomu, aby rukojeť startéru prudce narazila do motoru. Pouštějte rukojeť pomalu, abyste zabránili poškození startéru.

RUKOJEŤ STARTÉRU



4.3 PALIVOVÝ VENTIL

Tento palivový ventil je umístěn mezi palivovou nádrží a karburátorem. Je-li páčka ventilu v poloze ON (otevřeno), palivo může vytékat z palivové nádrže do karburátoru. Po zastavení motoru nepamenejte vrátit páčku do polohy OFF (uzavřeno).



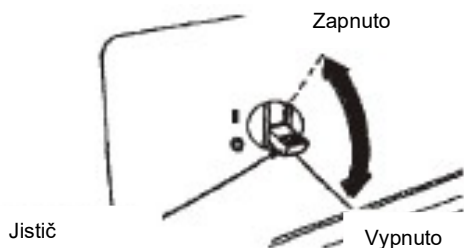
4.4 SYTIČ

Sytič je používán pro vytvoření obohacené směsi paliva pro startování studeného motoru. Sytič může být ručně otevřen a uzavřen pomocí ovládací páčky nebo táhla sytiče. Nastavte páčku nebo táhlo do polohy UZAVŘENO, aby došlo k obohacení směsi.



4.5 JISTIČ

Tento jistič provede automatické vypnutí, dojde-li ke zkratu nebo k značnému přetížení generátoru v zásuvce. Dojde-li k automatickému vypnutí jističe, před opětovným zapnutím jističe do polohy zapnuto se ujistěte, zda spotřebič pracuje správně a zda nepřekračuje zatížení obvodu. Tento jistič může být použit pro zapnutí nebo vypnutí napájení generátoru.



4.6 UZEMŇOVACÍ SVORKA

Tato uzemňovací svorka generátoru je připojena k panelu tohoto generátoru, kovovým částem generátoru nepřenášejícím proud a uzemňovacím svorkám každé zásuvky. Před použitím uzemňovací svorky se poraďte s kvalifikovaným elektrikářem, revizním elektrikářem nebo místním úřadem s jurisdikcí pro místní zákony nebo nařízení, která se vztahují na určené použití tohoto generátoru.

4.7 VÝSTRAŽNÝ SYSTÉM NEDOSTATKU OLEJE

Výstražný systém množství oleje je navržen tak, aby zabránil poškození motoru způsobenému nedostatečným množstvím oleje v klikové skříni. Dříve než hladina oleje v klikové skříni klesne pod bezpečnou mez, výstražný systém nedostatečného množství oleje automaticky zastaví motor (spínač motoru zůstane v poloze zapnuto (ON)). Výstražný systém nedostatečného množství oleje zastaví motor a motor nelze nastartovat. Dojde-li k takové situaci, zkontrolujte množství oleje.

5. POUŽITÍ GENERÁTORU

5.1 PŘIPOJENÍ K ELEKTRICKÉMU SYSTÉMU BUDOVY

Připojení záložního napájení k elektrickému systému budovy musí provést kvalifikovaný elektrikář. Toto připojení musí izolovat napájení generátoru od napájení ze sítě a musí splňovat požadavky všech platných zákonů a elektrických předpisů.

VAROVÁNÍ

Nesprávné připojení k elektrickému systému budovy může umožnit, aby elektrický proud z generátoru zpětně proudil do elektrické sítě. Tato zpětná vazba může zabít elektrickým proudem pracovníky energetických společností nebo jiné osoby, které pracují na elektrickém vedení během výpadku proudu. Poradte se s rozvodnou společností nebo s kvalifikovaným elektrikářem.

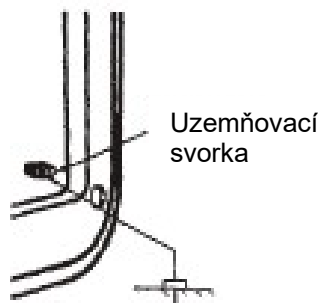
POZOR

Nesprávné připojení k elektrickému systému budovy může umožnit, aby elektrický proud z generátoru zpětně proudil do elektrické sítě. Po obnovení dodávky elektrického proudu může generátor explodovat, hořet nebo způsobit požár v elektrickém systému budovy.

5.2 SYSTÉM UZEMNĚNÍ

Tento generátor musí být uzemněn, aby bylo zabráněno úrazu elektrickým proudem způsobeným vadnými spotřebiči. Připojte dostatečně dlouhý a silný vodič mezi uzemňovací svorku a zdroj uzemnění. Generátory mají systém uzemnění, který spojuje součásti rámu generátoru se uzemňovacími svorkami ve výstupních zásuvkách střídavého proudu. Uzemnění tohoto systému není připojeno k nulovému vodiči střídavého napětí.

Je-li tento generátor testován testerem zásuvek, nebude ukazovat stejný stav uzemňovacího obvodu jako zásuvka v domácnosti.



Speciální požadavky

Na určené použití generátoru se mohou vztahovat předpisy Federálního nebo státního úřadu pro bezpečnost a ochranu zdraví při práci (OSHA), místní předpisy nebo nařízení. Poradte se prosím s kvalifikovaným elektrikářem, revizním elektrotechnikem nebo s místním úřadem s příslušnou jurisdikcí.

- V některých oblastech je vyžadováno, aby byly generátory registrovány u místních energetických společností.
- Je-li tento generátor používán na staveništi, mohou existovat další předpisy, které musí být dodržovány.

5.3 APLIKACE SE STŘÍDAVÝM PROUDEM

Před připojením spotřebiče nebo napájecího kabelu k tomuto generátoru:

- Ujistěte se, zda je spotřebič v dobrém provozním stavu. Vadné spotřebiče nebo napájecí kabely mohou způsobit úraz elektrickým proudem.
- Začne-li spotřebič pracovat abnormálně, sníží-li se jeho otáčky nebo dojde-li k jeho náhlému zastavení, okamžitě jej vypněte. Odpojte takový spotřebič a zjistěte, zda je problém ve spotřebiči nebo zda nebyl překročen jmenovitý výkon generátoru.
- Ujistěte se, zda elektrický jmenovitý výkon použitého nářadí nebo spotřebiče nepřekračuje jmenovitý výkon tohoto generátoru. Nikdy nepřekračujte maximální jmenovitý výkon tohoto generátoru. Úrovně výkonu mezi jmenovitou a maximální hodnotou mohou být používány po dobu, která nesmí přesáhnout 30 minut.

POZNÁMKA

Značné přetížení způsobí vypnutí jističe.

Překročení limitních hodnot pro provoz na maximální výkon nebo mírné přetížení generátoru nemusí způsobit vypnutí jističe, ale zkrátí provozní životnost generátoru.

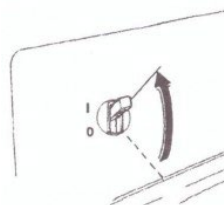
Omezte provoz vyžadující maximální výkon na 30 minut. Při nepřetržitém provozu nepřekračujte jmenovitý výkon. V každém případě musíte brát v úvahu požadavky týkající se celkového výkonu (VA) všech připojených spotřebičů. Výrobci spotřebičů a elektrického nářadí obvykle uvádí informace o jmenovitých hodnotách v blízkosti čísla modelu nebo výrobního čísla.

5.4 PROVOZ SE STŘÍDAVÝM PROUDEM

- ① Nastartujte motor.
- ② Nastavte jistič do polohy zapnuto (ON).
- ③ Připojte spotřebič.

Většina spotřebičů s motory vyžaduje pro spuštění větší výkon, než je jejich elektrický jmenovitý výkon.

Nepřekračujte limitní hodnotu proudu stanovenou pro každou zásuvku. Způsobí-li přetížený obvod vypnutí jističe střídavého proudu, snižte elektrické zatížení obvodu, počkejte několik minut a potom obnovte funkci jističe.



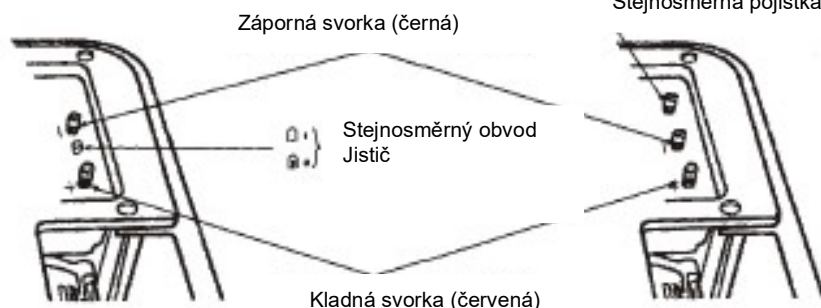
5.5 PROVOZ SE STEJNOSMĚRNÝM PROUDEM (JE-LI K DISPOZICI)

Svorky pro stejnosměrný proud

Tyto svorky pro stejnosměrný proud mohou být použity POUZE pro nabíjení akumulátorů s napájecím napětím 12 V pro vozidla. Tyto svorky mají červenou barvu, která označuje kladný pól (+) a černou barvu, která označuje záporný pól (-). Akumulátor musí být připojen ke svorkám generátoru se stejnosměrným proudem se správnou polaritou (kladná svorka akumulátoru k červené svorce generátoru a záporná svorka akumulátoru k černé svorce generátoru).

S jističem stejnosměrného obvodu

Se stejnosměrnou pojistkou



Jistič stejnosměrného obvodu (Stejnoscemerná pojistka)

Jistič stejnosměrného obvodu (nebo stejnosměrná pojistka) automaticky vypne stejnosměrný obvod nabíjení akumulátoru, je-li stejnosměrný obvod přetížen, dojde-li k problému s akumulátorem nebo není-li správné spojení mezi akumulátorem a generátorem.

Indikátor uvnitř tlačítka jističe stejnosměrného obvodu vyskočí, aby indikoval vypnutí jističe stejnosměrného obvodu. Počkejte několik minut a stiskněte toto tlačítko, abyste obnovili funkci jističe stejnosměrného obvodu.

Připojení kabelů akumulátoru:

- 1) Před připojením nabíjecích kabelů k akumulátoru, který je nainstalován ve vozidle, odpojte uzemňovací kabel akumulátoru vozidla.

VAROVÁNÍ

Tento akumulátor vytváří výbušné plyny. Nepřibližujte se s otevřeným plamenem, zdrojem jiskření a zapálenými cigaretami. Při nabíjení nebo používání akumulátorů zajistěte odpovídající odvětrání.

- 2) Připojte kladný kabel akumulátoru (+) ke kladné svorce akumulátoru (+).
- 3) Připojte druhý konec kladného kabelu akumulátoru (+) ke generátoru.
- 4) Připojte záporný kabel akumulátoru (-) k záporné svorce akumulátoru (-).
- 5) Připojte druhý konec záporného kabelu akumulátoru (-) ke generátoru.
- 6) Nastartujte generátor.

POZNÁMKA

Nestartujte vozidlo, jsou-li připojeny kabely pro nabíjení akumulátoru a je-li generátor v chodu. Mohlo by dojít k poškození vozidla nebo generátoru.

Přetížený stejnosměrný obvod způsobí přepálení stejnosměrné pojistky. V takovém případě proveďte výměnu pojistky.

Přetížený stejnosměrný obvod, nadměrný odběr proudu akumulátorem nebo problém s připojením kabelů způsobí aktivaci jističe stejnosměrného obvodu (tlačítko PUSH vyskočí). V takovém případě počkejte několik minut a potom stisknutím tlačítka obnovte funkci jističe. Bude-li tento jistič stále vypnutý, přerušete nabíjení a kontaktujte autorizovaného prodejce generátoru.

Odpojení kabelů akumulátoru:

- 1) Zastavte motor.
- 2) Odpojte záporný kabel akumulátoru (-) od záporné svorky (-) na generátoru.
- 3) Odpojte druhý konec záporného kabelu akumulátoru (-) od záporné svorky akumulátoru (-).
- 4) Odpojte kladný kabel akumulátoru (+) od kladné svorce (+) na generátoru.
- 5) Odpojte druhý konec kladného kabelu akumulátoru (+) od kladné svorky akumulátoru (+).
- 6) Připojte uzemňovací kabel vozidla k záporné svorce akumulátoru (-).
- 7) Znovu připojte uzemňovací kabel vozidla.

5.6 PROVOZ VE VYSOKÝCH NADMOŘSKÝCH VÝŠKÁCH

Ve vysokých nadmořských výškách bude standardní směs paliva a vzduchu pro karburátor příliš bohatá. Výkon motoru se sníží a jeho spotřeba se zvýší.

Výkon ve vysokých nadmořských výškách může být zlepšen instalací hlavní trysky karburátoru s menším průměrem a přenastavením šroubu bohatosti směsi. Bude-li tento generátor stále používán v nadmořské výšce větší než 1 500 m (5 000 stop), svěřte provedení potřebných úprav karburátoru autorizovanému servisu.

I po provedení vhodných úprav karburátoru bude po překročení každých 300 metrů (1 000 stop) nadmořské výšky klesat výkon motoru zhruba o 3,5 %. Bez provedení uvedených úprav karburátoru bude vliv nadmořské výšky na výkon ještě větší.

POZNÁMKA

Je-li motor s tryskou pro vysokou nadmořskou výšku použit v nižší nadmořské výšce, chudá směs paliva a vzduchu sníží výkon a může způsobit přehřátí a vážně poškození motoru.

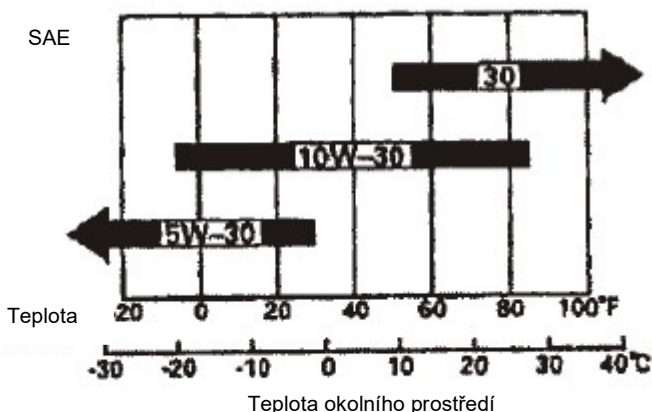
6. KONTROLY PŘED POUŽITÍM

6.1 MOTOROVÝ OLEJ

POZNÁMKA

Motorový olej je hlavním faktorem, který ovlivňuje výkon motoru a jeho provozní životnost. Motorové oleje pro dvoudobé motory bez detergentů způsobí poškození motoru a nesmí se používat.

Kontrolujte množství motorového oleje PŘED KAŽDÝM POUŽITÍM s generátorem postaveným na rovném povrchu a se zastaveným motorem.

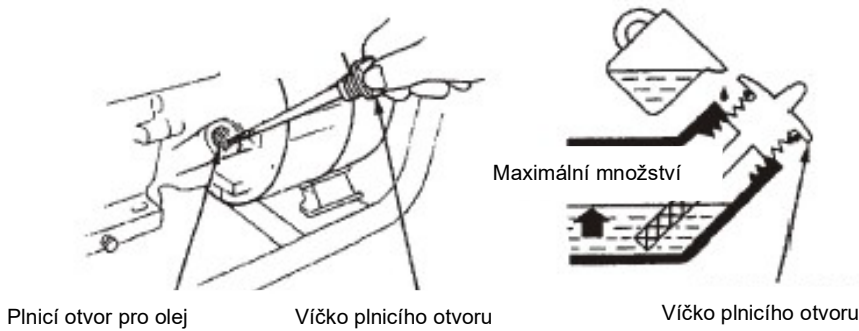


Používejte olej pro čtyřdobé motory nebo odpovídající kvalitní motorové oleje, které splňují požadavky výrobců automobilů pro servisní kategorie SG, SF/CC, CD. Motorové oleje s klasifikací SG, SF/CC, CD mají svou klasifikaci uvedenou na svém obalu.

Pro základní použití v celém teplotním rozsahu je doporučen olej SAE 10W-30. Oleje s jinou viskozitou uvedené v této tabulce mohou být použity v případě, je-li průměrná teplota ve vašem regionu v uvedeném rozsahu.

1. Sejměte víčko plnicího otvoru a otřete měrku oleje.
2. Zkontrolujte množství oleje zasunutím měrky do plnicího otvoru, aniž byste tuto měrku zašroubovali.

3. Je-li množství oleje nedostatečné, doplňte doporučený olej po horní značku na měrce.



6.2 DOPORUČENÍ TÝKAJÍCÍ SE PALIVA

1. Kontrolujte ukazatel množství paliva.
2. Je-li množství paliva nedostatečné, doplňte palivo do palivové nádrže. Nedoplňujte takové množství paliva, aby jeho hladina přesahovala horní okraj filtračního sítka paliva.

VAROVÁNÍ

- Benzín je extrémně hořlavý a v určitých podmínkách výbušný.
- Doplnějte palivo pouze na dobře větraném místě a se zastaveným motorem. Během tankování a v místech uskladnění pohonných hmot nekuřte a zabraňte přístupu s otevřeným ohněm nebo jisker.
- Palivovou nádrž nepřepĺňujte (v hrdle palivové nádrže nesmí být palivo). Po doplnění paliva se ujistěte, zda je řádně zajištěno a bezpečně uzavřeno víčko palivové nádrže. Dávejte pozor, aby při doplňování paliva nedošlo k rozlití paliva. Rozlité palivo nebo jeho výpary se mohou vznítit. Dojde-li k rozlití paliva, před nastartováním motoru se ujistěte, zda je tento prostor suchý.
- Zabraňte opakovanému či delšímu kontaktu s pokožkou a vdechování benzínových výparů.
- UDRŽUJTE PALIVO MIMO DOSAH DĚTÍ.



Používejte benzín s oktanovým číslem 86 nebo vyšším.

Doporučujeme vám používat bezolovnatý benzín, protože vytváří méně usazenin v motoru a na zapalovací svíčke a prodlužuje životnost výfukového systému.

Nikdy nepoužívejte starý nebo kontaminovaný benzín a směs oleje a benzínu. Zabraňte vnikání nečistot nebo vody do palivové nádrže.

Občas můžete slyšet lehké „klepání motoru“ nebo „zvonění“ (kovové klepání) při provozu ve velkém zatížení. To není důvod k obavám.

Dochází-li ke klepání nebo zvonění motoru při stabilních otáčkách motoru, v normální zátěži, změňte značku benzínu. Dochází-li ke klepání nebo zvonění motoru i nadále, kontaktujte autorizovaný servis.

POZNÁMKA

Provoz motoru s trvalým klepáním nebo zvoněním může způsobit jeho poškození. Provoz motoru s trvalým klepáním nebo zvoněním je nesprávný a omezená záruka distributora se nevztahuje na díly poškozené takovým nesprávným použitím.

Okysličená paliva

Některé benzíny jsou smíchány s alkoholem nebo etherovou složkou, aby se zvýšilo jejich oktanové číslo. Tyto benzíny jsou souhrnně označovány jako okysličená paliva. V některých částech Spojených států používají okysličená paliva, aby mohly být splněny standardy čistoty vzduchu. Používáte-li okysličené palivo, ujistěte se, zda jeho oktanové číslo 86 nebo vyšší.

Etanol (etyl nebo obilný líh)

Benzín obsahující více než 10 % objemového množství etanolu může způsobit problémy se startováním a/nebo s výkonem. Benzín obsahující etanol může být prodáván pod názvem „Gasohol“.

Metanol (metyl nebo dřevný líh)

Benzín obsahující metanol musí obsahovat rozpouštědla a inhibitory koroze pro ochranu palivového systému. Benzín obsahující více než 5 % objemového množství metanolu může způsobit problémy se startováním a/nebo výkonem a může poškodit kovové, pryžové a plastové části vašeho palivového systému.

MTBE (methyl terc butyl ether)

Můžete používat benzín obsahující až 15 % objemového množství MTBE. Před použitím okysličeného paliva se pokuste ověřit jeho složení. V některých státech (provinciích Kanady) je vyžadováno, aby byly tyto informace uváděny na čerpacích stanicích. Všimnete-li si jakýchkoli nežádoucích provozních příznaků, začněte používat běžný bezolovnatý benzín. Za poškození palivového systému nebo problémy s výkonem motoru způsobené použitím okysličeného paliva neneseme žádnou odpovědnost a nevztahuje se na ně záruka.

POZNÁMKA

Okysličené palivo může poškodit lakované povrchy a plasty. Dávejte pozor, aby při plnění palivové nádrže nedošlo k rozlití paliva. Na poškození způsobená rozlitím paliva se nevztahuje záruka.

7. STARTOVÁNÍ / ZASTAVENÍ MOTORU

7.1 STARTOVÁNÍ MOTORU

1. Ujistěte se, zda je jistič střídavého obvodu v poloze vypnuto (OFF). Je-li k tomuto generátoru připojené zatížení, může dojít k problémům s jeho startováním.
2. Nastavte páčku palivového ventilu do polohy otevřeno (ON).
3. Nastavte páčku sytiče do polohy uzavřeno (CLOSE), nebo vytáhněte táhlo sytiče do polohy uzavřeno (CLOSE).
4. Nastartujte motor.

• S navíjecím startérem:

Nastavte spínač zapalování motoru do polohy zapnuto (ON).

Tahejte za rukojeť navíjecího startéru, dokud neucítíte odpor a potom za tuto rukojeť zatáhněte rázně.

POZNÁMKA

Zabraňte tomu, aby rukojeť startéru prudce narazila do motoru. Pouštějte rukojeť pomalu, abyste zabránili poškození startéru nebo krytu.

• S elektrickým startérem: (Volitelná sada)

Otočte spínač motoru do polohy START a držte jej v této poloze 5 sekund nebo dokud nedojde k nastartování motoru.

POZNÁMKA

Bude-li motor startéru v chodu déle než 5 sekund, může dojít k poškození tohoto motoru. Nedoje-li k nastartování motoru, uvolněte spínač a počkejte 10 sekund, než znovu použijete startér. Dojde-li po určité době k poklesu otáček startéru, znamená to, že musíte nabít baterii.

Jakmile dojde k nastartování motoru, uvolněte spínač motoru a umožněte jeho návrat do polohy zapnuto (ON).

1. Jakmile dojde k zahřátí motoru, nastavte páčku sytiče nebo zatlačte táhlo sytiče do polohy otevřeno (OPEN).

7.2 ZASTAVENÍ MOTORU

V krizové situaci:

Chcete-li motor vypnout v krizové situaci, nastavte spínač motoru do polohy vypnuto (OFF).

V normálním provozu:

1. Nastavte jistič střídavého obvodu do polohy vypnuto (OFF). Odpojte nabíjecí kabely akumulátoru.
2. Nastavte spínač zapalování motoru do polohy vypnuto (OFF).
3. Nastavte palivový ventil do polohy uzavřeno (OFF).

8. ÚDRŽBA

Kvalitní údržba je důležitá z hlediska bezpečného, ekonomického a bezporuchového provozu. Také pomůže ke snížení znečištění ovzduší.

VAROVÁNÍ

Výfukové plyny obsahují jedovatý oxid uhelnatý. Vypněte motor před prováděním jakékoli údržby. Musí-li být motor v chodu, ujistěte se, zda je zajištěno řádné větrání.

Pravidelná údržba a seřízení motoru jsou velmi důležité z hlediska zajištění jeho perfektního provozního stavu generátoru. Provádějte servis a kontrolu v intervalech, které jsou uvedeny v níže uvedeném plánu údržby.

8.1 PLÁN ÚDRŽBY

PRAVIDELNÝ SERVISNÍ INTERVAL Provádějte ji dle aktuálnosti v každém uvedeném měsíci nebo po uplynutí uvedeného počtu hodin.		Každé použití	První měsíc nebo 20 provozních hodin (3)	Každé 3 měsíce nebo 50 provozních hodin (3)	Každých 6 měsíců nebo 100 provozních hodin (3)	Každý rok nebo 300 provozních hodin (3)
POLOŽKA						
Motorový olej	Zkontrolovat	o				
	Vyměnit		o		o	
Vzduchový filtr	Zkontrolovat	o				
	Vyčistit			o (1)		
Odkalovací nádobka	Vyčistit				o	
Zapalovací svíčka	Zkontrolovat –				o	
Lapač jisker	Vyčistit				o	
Vůle ventilů	Zkontrolovat –					o (2)
Palivová nádrž a filtrovací	Vyčistit					o (2)
Palivové potrubí	Zkontrolovat		Každé 2 roky (v případě potřeby vyměnit) (2)			

- 1) Je-li motor používán v prašném prostředí, provádějte údržbu v kratších intervalech.
- 2) Servis těchto položek musí být prováděn autorizovaným servisem, nemáte-li odpovídající náradí a nejste-li mechanicky zruční.
- (3) Při komerčním použití provádějte záznam provozních hodin, abyste mohli určit přesné intervaly údržby.

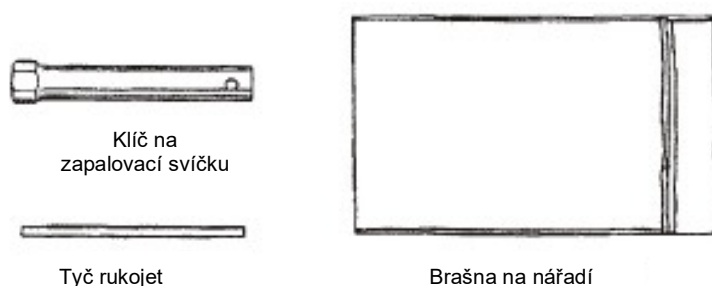
VAROVÁNÍ

Nesprávná údržba nebo neprovedení odstranění problému před použitím tohoto stroje může způsobit závadu, která může být příčinou způsobení vážného nebo smrtelného zranění. Vždy dodržujte kontroly a doporučení údržby podle plánu uvedeného v tomto návodu k použití.

Plán údržby se vztahuje na normální provozní podmínky. Provozujete-li tento generátor v neobvyklých podmínkách, jako je trvalé velké zatížení nebo provoz při vysoké teplotě, nebo používáte-li jej ve vlhkých nebo prашných podmínkách, poraďte se s autorizovaným servisem o doporučeních, která se vztahují na vaše individuální potřeby a použití.

8.2 SADA NÁŘADÍ

Nářadí dodávané s tímto generátorem vám pomohou provádět postupy údržby vlastníka uvedené na následující straně. Vždy dbejte na to, aby byla tato sada nářadí v blízkosti generátoru.

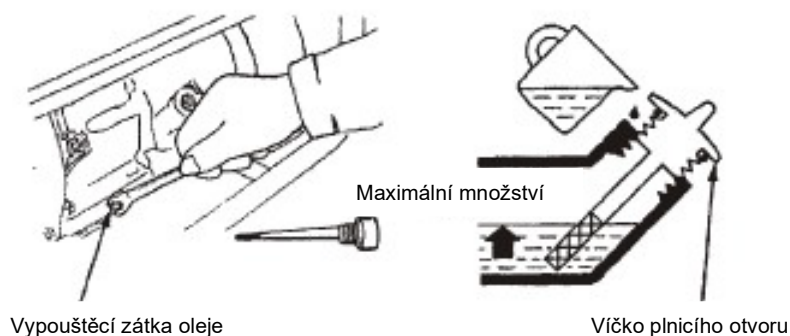


POZNÁMKA: Obrázky se mohou lišit v závislosti na typu.

8.3 VÝMĚNA MOTOROVÉHO OLEJE

Vypusťte olej, dokud je motor ještě teplý, aby bylo zajištěno jeho rychlé a kompletní vypuštění.

1. Vyšroubujte vypouštěcí zátku a sejměte utěšňovací podložku, víčko plnicího otvoru a vypusťte olej.
2. Našroubujte zpět vypouštěcí zátku s utěšňovací podložkou. Bezpečně tuto zátku utáhněte.
3. Doplněte doporučený typ motorového oleje a zkontrolujte jeho množství.



Použitý motorový olej může při opakovaném kontaktu s pokožkou způsobit rakovinu kůže.

POZOR

Použitý motorový olej může způsobit rakovinu, je-li delší dobu opakovaně ponechán v kontaktu s pokožkou. I když je to nepravděpodobné, nebudete-li každý den manipulovat s použitým olejem, přesto je vhodné si po manipulaci s použitým olejem co nejdříve důkladně umýt ruce mýdlem a vodou.

Použitý motorový olej prosím likvidujte v souladu s odpovídajícími předpisy pro ochranu životního prostředí. Doporučujeme vám, abyste olej ponechali ve vhodné uzavřené nádobě a abyste odevzdali tuto nádobu v místním servisu nebo sběrném dvoře.

Nevyhazujte tento olej do odpadu a nevylévejte jej na zem.

8.4 ÚDRŽBA VZDUCHOVÉHO FILTRU

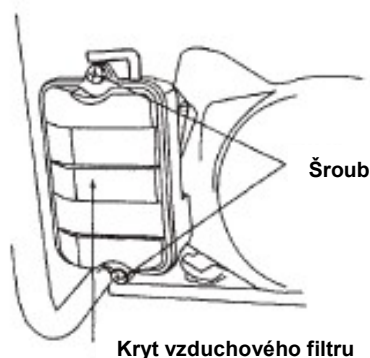
Znečištěný vzduchový filtr bude omezovat proudění vzduchu do karburátoru. Provádějte pravidelnou údržbu vzduchového filtru, abyste zabránili poruše karburátoru. Budete-li generátor používat ve velmi prašném prostředí, provádějte tuto údržbu v kratších intervalech.

VAROVÁNÍ

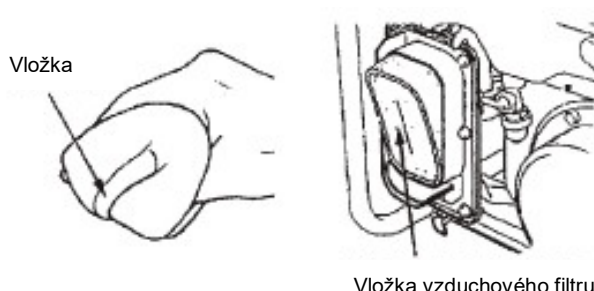
Použití nebo hořlavého rozpouštědla při čištění vložky vzduchového filtru může způsobit požár nebo výbuch. Používejte pouze mýdlovou vodu nebo nehořlavé rozpouštědlo.

POZNÁMKA

Nikdy nenechávejte motor v chodu bez vzduchového filtru. Došlo by k rychlému opotřebování motoru.



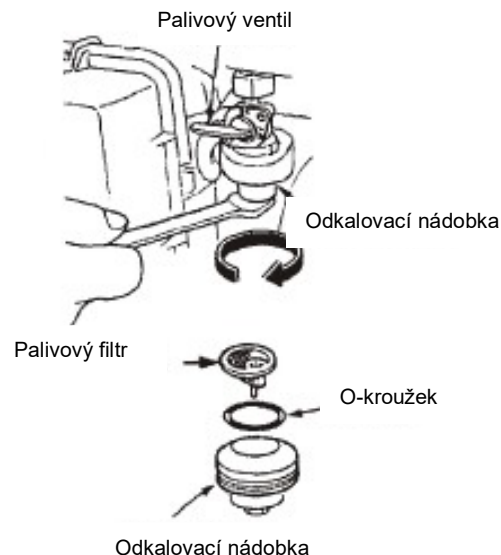
- 1) Uvolněte příchytky krytu vzduchového filtru, sejměte kryt vzduchového filtru a vyjměte vložku filtru.
- 2) Umyjte vložku filtru v saponátovém roztoku a teplé vody, potom tuto vložku důkladně opláchněte, nebo omyjte v nehořlavém rozpouštědle nebo rozpouštědle s vysokým bodem vzplanutí. Nechejte tuto vložku zcela oschnout.
- 3) Namočte vložku do čistého motorového oleje a přebytečný olej z vložky vymačkejte. Necháte-li ve vložce příliš velké množství oleje, motor bude při úvodním startování kouřit.
- 4) Nainstalujte zpět vložku filtru a kryt vzduchové filtru.



8.5 ČIŠTĚNÍ ODKALOVACÍ NÁDOBKY

Tato odkalovací nádobka zabraňuje vnikání nečistot nebo vody, které mohou být v palivové nádrži, do karburátoru. Nebude-li tento motor delší dobu v chodu, musí být provedeno vyčištění odkalovací nádobky.

- 1) Nastavte palivový ventil do polohy uzavřeno (OFF). Sejměte odkalovací nádobku i O-kroužek.
- 2) Vyčistěte odkalovací nádobku a O-kroužek v nehořlavém čisticím prostředku nebo v prostředku s vysokým bodem vznícení.
- 3) Nainstalujte zpět O-kroužek a odkalovací nádobku.
- 4) Nastavte palivový ventil do polohy otevřeno (OPEN) a zkontrolujte, zda nedochází k únikům.



8.6 ÚDRŽBA ZAPALOVACÍ SVÍČKY

Doporučované svíčky: F5T nebo F6TC nebo F7TJC nebo jiné stejného typu

Z důvodu zajištění správného chodu motoru musí mít zapalovací svíčka správný odtrh a nesmí být znečištěna usazeninami. Pokud byl motor v chodu, tlumič bude velmi horký. Dávejte proto pozor, abyste se tlumiče nedotkli.

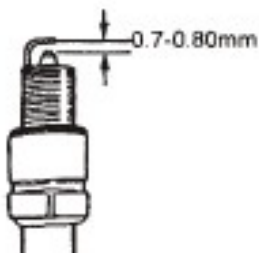
- 1) Odpojte koncovku kabelu od zapalovací svíčky.
- 2) Odstraňte všechny nečistoty nacházející u základny zapalovací svíčky.
- 3) Pro demontáž zapalovací svíčky použijte klíč dodaný v sadě náradí.

Klíč na zapalovací svíčku



Koncovka kabelu zapalovací svíčky

- 4) Vizuálně zkontrolujte zapalovací svíčku. Je-li izolátor svíčky prasklý nebo poškozený, svíčku vyhodte. Bude-li zapalovací svíčka znovu použita, očistěte ji drátěným kartáčem.
- 5) Změřte odtrh zapalovací svíčky pomocí vhodné měřky. Je-li to nutné, upravte odtrh opatrným ohnutím vnější elektrody.



Velikost odtrhu: 0,70–0,80 mm

- 6) Zkontrolujte, zda je v dobrém stavu podložka zapalovací svíčky a zašroubujte zapalovací svíčku rukou, abyste zabránili poškození závitu.
- 7) Jakmile bude zapalovací svíčka usazena, dotáhněte ji klíčem na zapalovací svíčku, aby došlo k utěsnění podložky. Budete-li montovat novou zapalovací svíčku, utáhněte ji o 1/2 otáčky více, aby došlo k řádnému usazení a stlačení podložky. Budete-li montovat použitou zapalovací svíčku, utáhněte ji ještě o 1/8–1/4 otáčky více, aby došlo k řádnému stlačení podložky.

POZNÁMKA

Zapalovací svíčka musí být řádně utažena. Nedostatečně utažená zapalovací svíčka bude velmi horká a může způsobit poškození motoru. Nikdy nepoužívejte zapalovací svíčky, které mají nesprávnou tepelnou hodnotu. Používejte pouze doporučené zapalovací svíčky nebo ekvivalentní typy.

9. PŘEPRAVA/ULOŽENÍ

Při přepravě tohoto generátoru nastavte spínač motoru do polohy vypnuto (OFF) a palivový kohout do polohy uzavřeno (OFF). Udržujte generátor ve vodorovné poloze, abyste zabránili úniku paliva.

Palivové výpary nebo rozlité palivo se může vznítit.

tento stroj na žádnou stranu a během přepravy udržujte stroj ve vodorovné poloze.

VAROVÁNÍ

Kontakt s horkým motorem nebo výfukovým systémem může způsobit vážné popáleniny nebo požár. Před uložením nebo přepravou nechejte vychladnout motor generátoru.

Při přepravě dbejte na to, aby nedošlo k pádu nebo k nárazu do generátoru. Nepokládejte na tento generátor těžké předměty.

Před uložením tohoto stroje na delší dobu:

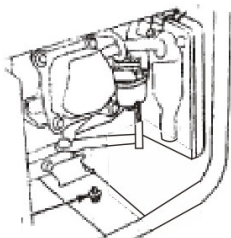
- Zajistěte, aby v úložném prostoru nebyla nadměrná vlhkost a prašnost.
- Provádějte údržbu podle níže uvedené tabulky:

DOBA ULOŽENÍ	DOPORUČENÝ POSTUP ÚDRŽBY, ABY BYLO ZABRÁNĚNO PROBLÉMŮM PŘI STARTOVÁNÍ
Méně než 1 měsíc	Není nutná žádná příprava.
1 až 2 měsíce	Naplňte palivovou nádrž čerstvým benzínem a přidejte do paliva přísadu
2 měsíce až 1 rok	Naplňte palivovou nádrž čerstvým benzínem a přidejte do paliva přísadu pro prodloužení jeho životnosti* Vypusťte plovákovou komoru karburátoru. Vypusťte odkalovací nádobku paliva.
1 rok nebo déle	Naplňte palivovou nádrž čerstvým benzínem a přidejte do paliva přísadu pro prodloužení jeho životnosti* Vypusťte plovákovou komoru karburátoru. Vypusťte odkalovací nádobku paliva. Demontujte zapalovací svíčku. Nalijte do válce motoru lžici motorového oleje. Pomocí navíjecího startéru několikrát protočte motor, aby došlo k distribuci oleje. Namontujte zpět zapalovací svíčku. Vyměňte motorový olej. Po ukončení dlouhodobého odstavení vypusťte uložený benzín do vhodné nádoby a před nastartováním naplňte palivovou nádrž čerstvým benzínem.
*Používejte přísady do paliva pro prodloužení jeho životnosti, které jsou vyrobeny tak, aby prodloužily skladovatelnost. Informace o doporučených přísadách do paliva získáte u autorizovaného prodejce generátoru.	

- 1) Vypusťte karburátor po uvolnění jeho výpustného šroubu. Vypusťte benzín do vhodné nádoby.

VAROVÁNÍ

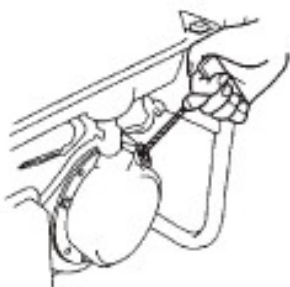
Benzín je extrémně hořlavý a v určitých podmínkách výbušný. Doplňujte palivo na dobře větraném místě a se zastaveným motorem. Během tohoto úkonu nekuřte a nepřibližujte se se zdrojem jiskření nebo otevřeného plamene.



Výpustný šroub

Palivo tohoto stroje je hořlavé a výbušné. Po odstavení stroje musí být zbývající palivo řádně ošetřeno a musí být splněny místní předpisy týkající se ochrany životního prostředí.

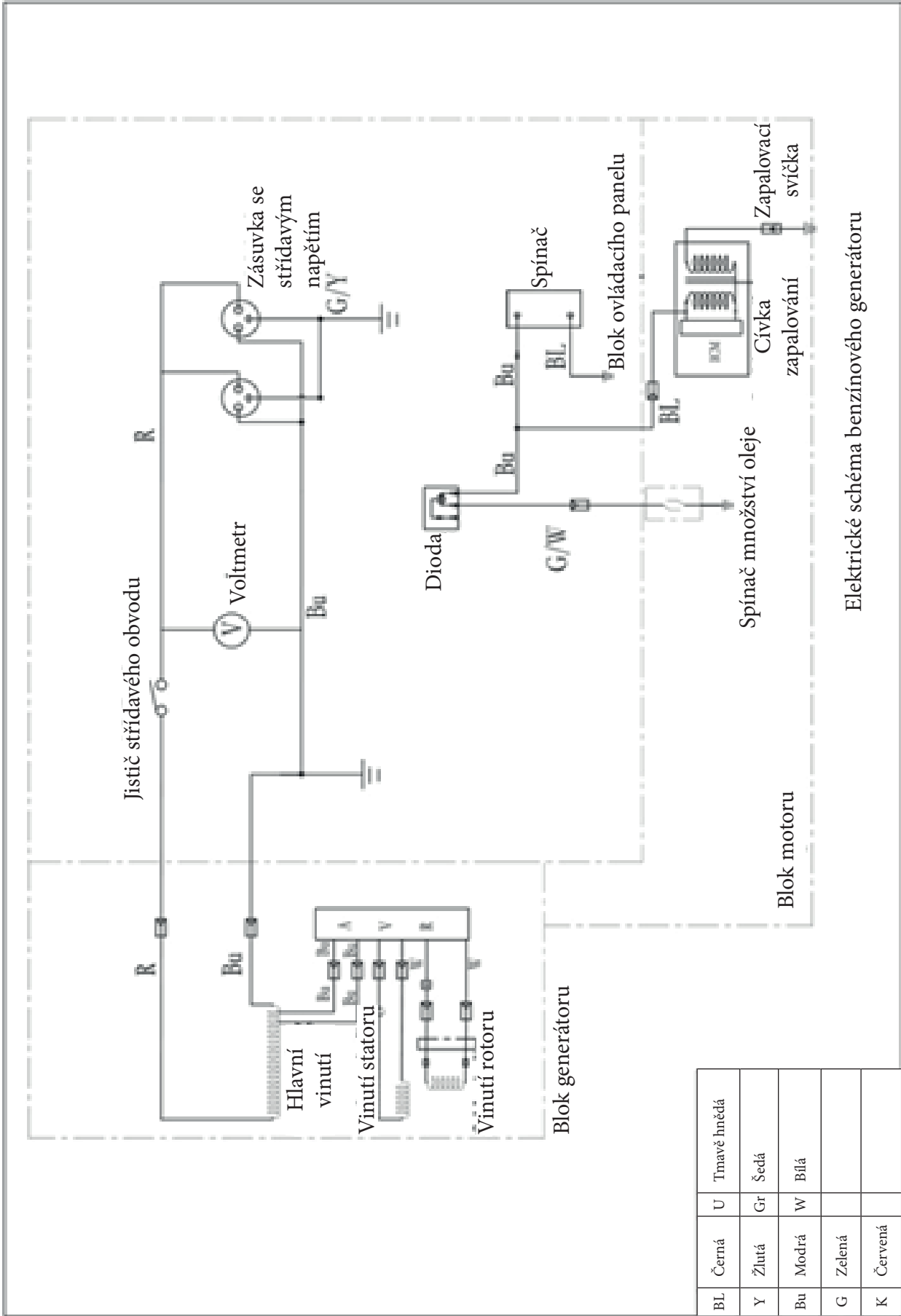
- 2) Vyměňte motorový olej.
- 3) Demontujte zapalovací svíčku a nalijte do válce asi jednu polévkovou lžici čistého motorového oleje. Několikrát protočte motor, aby došlo k nanesení oleje na stěny válce a potom našroubujte zpět zapalovací svíčku.
- 4) Zatáhněte pomalu za rukojeť navíjecího startéru, dokud neucítíte odpor. V tomto okamžiku se píst dostává do kompresního zdvihu a sací i výfukový ventil jsou uzavřeny. Uložení motoru s ventily v této poloze pomůže v jeho ochraně před vnitřní korozí.



Srovnejte zářez na řemenici startéru s otvorem v horní části navíjecího startéru.

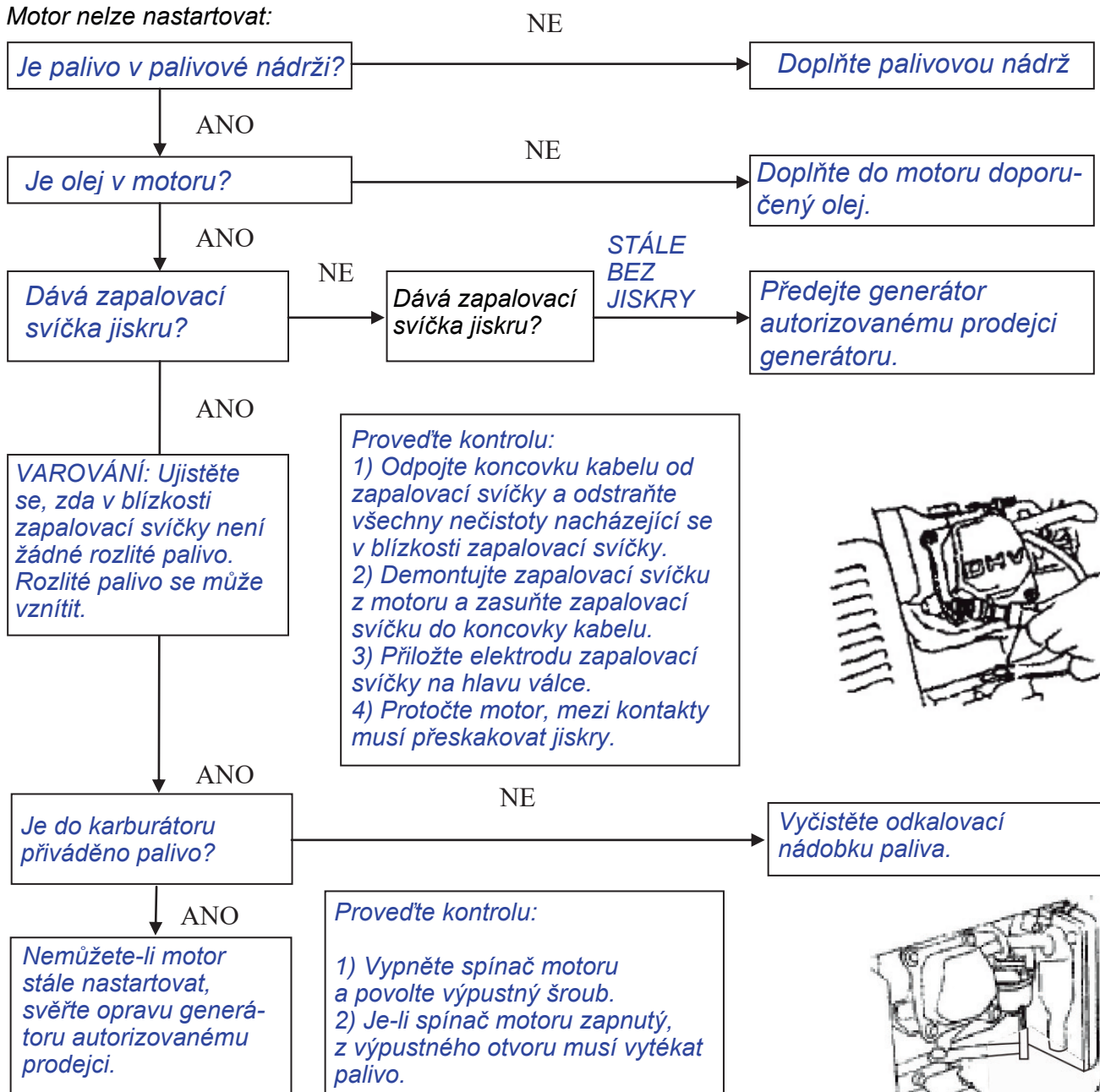
Demontovaný nebo poškozený stroj je nutné předán profesionálnímu servisu pro provedení opravy. Zajistěte prosím, aby již došlo ke kompletnímu vypuštění paliva a maziva z tohoto stroje. Některé části tohoto stroje jsou potenciálně nebezpečné pro děti. Umístěte a zacházejte se všemi částmi správně, aby se k nim děti nemohly dostat.

11. SCHÉMA ELEKTRICKÉHO ZAPOJENÍ

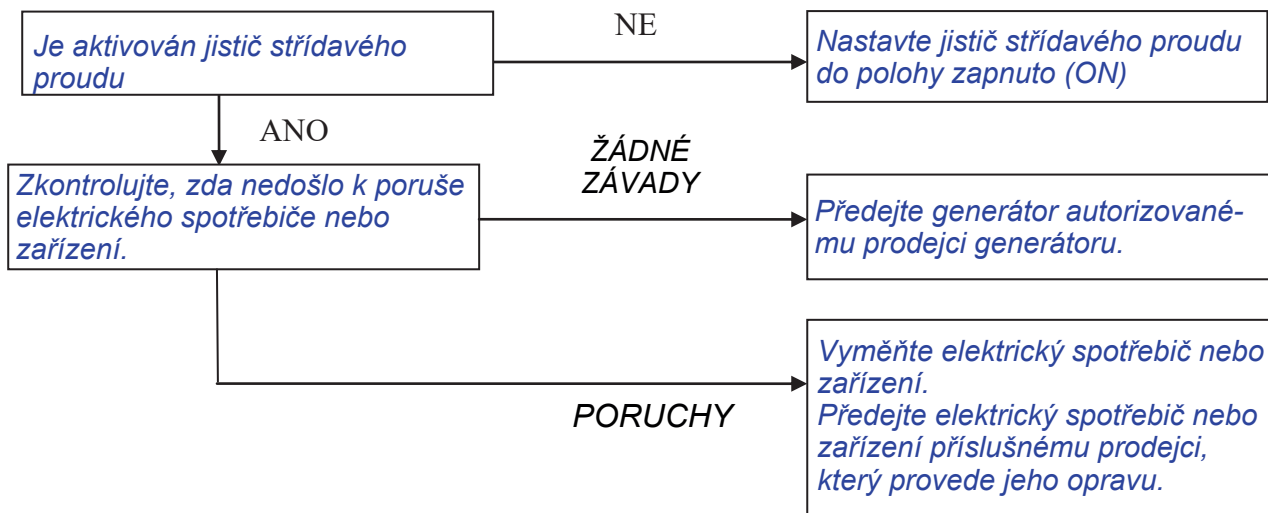


11. ODSTRAŇOVÁNÍ PROBLÉMŮ

Motor nelze nastartovat:



Na zásuvkách střídavého napětí není žádné napětí



VYPOUŠTĚČÍ ZÁTKA

12. TECHNICKÉ ÚDAJE

Motor	Model motoru	PT170F1
	Typ motoru	Čtyřdobý jednoválec s nuceným chlazením vzduchem, OHV.
	Zdvihový objem	212 cm ³
	Jmenovité otáčky	3 000/min
	Systém zapalování	Tranzistorové magneto
	Systém startování	Navijecí startér
	Objem palivové nádrže	15 l
	Nepřetržitá provozní doba	7,5 hod
	Minimální spotřeba paliva	360 g/kWh
	Množství motorového oleje	0,6 l
	Úroveň akustického tlaku, LpA	74 dB(A), K = 1,99 dB(A)
	Měřená úroveň akustického výkonu, LwA	94,4 dB(A), K = 1,99 dB(A)
	Zaručená hodnota akustického výkonu	96 dB(A)
	Sestava generátoru	Výstupní střídavé napětí
Frekvence		50 Hz
Jmenovitý výstupní výkon střídavého obvodu (COP)		2 800 W
Maximální výstupní výkon střídavého obvodu		3 000 W max
Účinník		1,0
Jmenovitý výstupní výkon		11,7 A
Výkonnostní třída		G1
Třída kvality		B
Maximální teplota		40 °C
Maximální nadmořská výška		1 000 m
Třída ochrany		IP23M
Rozměry (D × Š × V)		605 × 445 × 450 mm
Čistá hmotnost		40 kg

GRUPE ELECTROGENE
THERMIQUE BASSE TENSION

FG3000-A

GENERADOR
A GASOLINA

CAUTION!
PRECAUCIÓN!

AVANT DE DÉMARRER LE MOTEUR, LE CYLINDRE DOIT ÊTRE REMPLI D'HUILE.
POUR PLUS D'INFORMATIONS, CONSULTEZ LE MANUEL DE L'UTILISATEUR.

ANTES DE ARRANCAR EL MOTOR, EL CILINDRO DEBE LLENARSE DE ACEITE.
PARA OBTENER MÁS INFORMACIÓN, CONSULTE EL MANUAL DEL USUARIO.

Tension/Salida de CA voltaje: 230V~
 Frequence/Frecuencia de CA: 50Hz
 Puissance/Potencia de salida nominal de CA: (COP) 2800W
 Puissance Max./Potencia de salida nominal de CA: 3000W max
 Courant de sortie/Corriente nominal: 11.7A
 Vitesse/Velocidad nominal: 3000/min
 Facteur puissance/Factor de potencia: 1.0
 Classe performance/Clase de rendimiento: G1
 Classe qualité/Clase de calidad: B
 Max. température/Máx. temperatura: 40°C

Max. altitude/Máx. altitud: 1000M
 Classe protection/Clase de protección: IP23M
 Poids/Peso neto: 40kg

Numéro de série/
 Número de serie:
 MADE IN PRC: 08/2021

BUILDER SAS
 32 Rue Aristide Berges | Zi Du Casque | 31270 Cugnaux France



⚠ SYSTEME D'ALARME/ SISTEMA DE ALARMA

Le moteur s'arrête automatiquement lorsque le niveau d'huile est trop faible.
 En caso de nivel de aceite insuficiente, detiene automáticamente el motor, cuando el nivel de aceite es demasiado bajo.



13. PROHLÁŠENÍ O SHODĚ EC



Prohlášení o shodě
Společnost BUILDER SAS
ZI, 32 RUE ARISTIDE BERGES – 312070 CUGNAUX – FRANCE
Prohlašuje, že níže uvedené strojní zařízení: Benzínový generátor
Model: FG3000-A

Výrobní číslo: 20220402680-20220403259

Splňuje požadavky směrnice pro strojní zařízení 2006/42/CE a národní právní předpisy, které ji transponují:

Splňuje také požadavky následujících evropských směrnic:

Směrnice týkající se elektromagnetické kompatibility (EMC) 2014/30/EU

Směrnice týkající se omezení používání nebezpečných látek (ROHS) EU2015/863, kterou se doplňuje směrnice týkající se hluku 2011/65/EU a příloha VI směrnice 2000/14/CE + 2005/88/CE.

Splňuje i požadavky evropských norem, národních norem a následujících technických ustanovení:

EN ISO 8528-13: 2016,
EN 55012: 2007 / A1: 2009
EN 61000-6-1: 2007

Pověřený úřad pro certifikaci týkající se hluku: TÜV SÜD Industrie Service GmbH (Notified Body 0036),
Westendstraße 199 80686 MÜNCHEN (Germany)

Měřená úroveň akustického výkonu, LwA: 94,4 dB, K = 1,99 dB(A) Zaručená úroveň akustického výkonu: 96 dB(A)

Osoba odpovědná za technickou dokumentaci: Michel Krebs

Cugnaux, 22. 2. 2022

Philippe MARIE / PDG

14. ZÁRUKA



ZÁRUKA

Na tento výrobek poskytuje výrobce záruku v trvání 2 let od data jeho zakoupení, která se vztahuje na závady způsobené vadou materiálu nebo špatným dílenským zpracováním. Tato záruka platí pouze v případě, je-li výrobek určen pro domácí použití. Tato záruka se nevztahuje na poruchy způsobené běžným opotřebením. Výrobce souhlasí s výměnou dílů, které určený distributor označil za vadné. Výrobce nepřijímá odpovědnost za výměnu stroje, celého nebo jeho části, a/nebo za následné poškození.

Tato záruka se nevztahuje na poruchy způsobené následovně:

- Nedostatečnou údržbou.
- Nesprávným sestavením, seřízením nebo používáním výrobku.
- Běžným opotřebením spotřebních dílů.

Tato záruka se nevztahuje na:

- Náklady na přepravu a balení.
- Použití tohoto výrobku pro účely, pro které není určen.
- Použití a úkony údržby tohoto stroje prováděné způsobem, který není popsán v tomto návodu.

Z důvodu naší politiky neustálého zlepšování výrobků si vyhrazujeme právo na úpravu nebo změnu technických údajů bez předchozího upozornění. V důsledku toho se tento výrobek může lišit od informací uvedených v tomto návodu, ale bude provedena úprava bez předchozího upozornění, pokud bude uznána jako zlepšení předchozí charakteristiky.

PŘED POUŽITÍM TOHOTO STROJE SI PEČLIVĚ PŘEČTĚTE TENTO NÁVOD.

Při objednávání náhradních dílů prosím uvádějte čísla dílů nebo kódy, které najdete v seznamu náhradních dílů v tomto návodu. Uschovejte si doklad o zakoupení. Bez tohoto dokladu není záruka platná. Abychom vám pomohli s vaším výrobkem, vyzýváme vás, abyste nás kontaktovali telefonicky nebo prostřednictvím našich webových stránek:

+420 228 886 070

<https://swap-europe.com/cs>

Musíte vytvořit „vstupenku“ prostřednictvím webové platformy.

- Zaregistrujte se nebo si vytvořte svůj účet.
- Uveďte odkaz na nářadí.
- Vyberte si předmět své poptávky.
- Popište problém.
- Připojte tyto soubory: fakturu nebo doklad o zakoupení, fotografii identifikačního štítku (výrobní číslo), fotografii součásti, kterou potřebujete (například: kolíky na zástrčce transformátoru, které jsou zlomeny).



15. ZÁVADA VÝROBKU

CO DĚLAT, DOJDE-LI K PORUŠE MÉHO STROJE?

Zakoupíte-li tento výrobek v obchodě:

- a) Má-li tento výrobek palivovou nádrž, vyprázdněte ji.
- b) Ujistěte se, zda je váš stroj kompletní s veškerým dodaným příslušenstvím a zda je čistý! Pokud nebude splněna tato podmínka, opravář stroj odmítne.

Jděte do obchodu s kompletním strojem a s dokladem o zakoupení nebo fakturou.

Zakoupíte-li tento výrobek na internetu:

- a) Má-li tento výrobek palivovou nádrž, vyprázdněte ji.
- b) Ujistěte se, zda je váš stroj kompletní s veškerým dodaným příslušenstvím a zda je čistý! Pokud nebude splněna tato podmínka, opravář stroj odmítne.
- c) Vytvořte vstupenku pro servis SWAP-Europe na internetové adrese: <https://services.swap-europe.com> Při požadavku na servis SWAP-Europe musíte přiložit doklad o zakoupení tohoto výrobku a fotografii jeho typového štítku (výrobní číslo).
- d) Před odesláním tohoto stroje kontaktujte autorizovaný servis, abyste se ujistili, zda je k dispozici.

Předějte servisní opravně kompletní zabalený stroj, společně s dokladem o jeho zakoupení a listem podpory servisní opravy, který je ke stažení po dokončení servisního požadavku na webu SWAP-Europe.

U strojů s poruchou motoru od výrobců BRIGGS & STRATTON, HONDA a RATO postupujte prosím podle následujících pokynů.

Opravy budou provedeny schválenými autorizovanými servisí výrobců těchto motorů, viz jejich stránky:

- <http://www.briggsandstratton.com/eu/fr>
- <http://www.honda-engines-eu.com/fr/service-network-page;jsessionid=5EE8456CF39CD572AA2AEEDFD290CDAE>
- <https://www.rato-europe.com/it/service-network>

Uchovejte si prosím původní obal, abyste mohli tento výrobek odeslat k opravě do poprodejšího servisu, nebo zabalte tento stroj do podobné kartonové krabice stejných rozměrů.

Máte-li jakékoli dotazy týkající se našeho poprodejšího servisu, můžete nás kontaktovat na webové adrese <https://swap-europe.com/cs>

Naše horká linka zůstává k dispozici na čísle +420 228 886 070



SWAP
EUROPE
LA PIÈCE QUI CHANGE TOUT

16. VÝJIMKY ZE ZÁRUKY

TATO ZÁRUKA SE NEVZTAHUJE NA NÁSLEDUJÍCÍ:

- Uvedení do provozu a nastavení výrobku.
- Poškození způsobené běžným opotřebením výrobku.
- Poškození způsobené nesprávným používáním výrobku.
- Poškození způsobené montáží nebo spuštěním, které není v souladu s tímto návodem.
- Poruchy týkající se karburátoru po 90 dnech a zanášení karburátorů.
- Pravidelné a standardní akce údržby.
- Úpravy a demontáže, které přímo ruší platnost této záruky.
- Výrobky, jejichž původní autentizační označení (značka, výrobní číslo) bylo zničeno, pozměněno nebo odebráno.
- Výměna spotřebního materiálu.
- Použití neoriginálních dílů.
- Rozbití dílů po nárazech nebo pádech.
- Poruchy příslušenství.
- Závady a jejich následky související s jakoukoli vnější příčinou.
- Ztráta komponentů a ztráty v důsledku nedostatečného šroubování.
- Ztráta komponentů a jakékoli poškození týkající se uvolnění dílů.
- Přetížení nebo přehřátí.
- Špatná kvalita napájení: nesprávné napájecí napětí, chyba napětí atd.
- Poškození vyplývající z nepoužívání tohoto výrobku během doby nezbytně nutné k provedení jeho opravy a obecněji náklady týkající se imobilizace tohoto výrobku.
- Náklady na druhé stanovisko stanovené třetí stranou na základě odhadu opravárenské stanice SWAP-Europe.
- Použití výrobku, který by vykazoval závadu nebo poškození, které nebylo předmětem okamžitého oznámení a/nebo oprava pomocí opravárenské služby SWAP-Europe.
- Zhoršení stavu související s přepravou a skladováním*.
- Uvedení na trh po 90 dnech.
- Olej, benzín, mazivo.
- Škody související s používáním nevyhovujících paliv nebo maziv.

* V souladu s přepravní legislativou musí být škody související s přepravou oznámeny dopravcům maximálně do 48 hodin po jejich zjištění doporučeným dopisem s potvrzením o převzetí.

Tento dokument je doplňkem vašeho oznámení, neúplný seznam.

Pozor: Všechny objednávky je nutné zkontrolovat v přítomnosti doručující osoby. V případě odmítnutí doručovatelem stačí doručení odmítnout a své odmítnutí oznámit.

Upozornění: Rezervy nevyklučují oznámení doporučeným dopisem s přijetím do 72 hodin.

Informace:

Tepelná zařízení musí být zazimována každou sezónu (servis dostupný na webu SWAP-Europe). Baterie musí být před uložením nabit.

FEIDER

MACHINES



BUILDER SAS
32, rue Aristide Bergès - ZI 31270 Cugnaux – France
Vyrobeno v Číně 2021

SK

PŘEKLAD ORIGINALNÍHO NÁVODU

Preklad pôvodného návodu

FEIDER

MACHINES



BENZÍNOVÝ GENERÁTOR

FG3000-A

POUŽÍVATEĽSKÁ PRÍRUČKA

UPOZORNENIE:

Pred použitím tohto výrobku si pozorne prečítajte tieto pokyny.

OBSAH

1.	BEZPEČNOSTNÉ POKYNY	3
2.	POPIS SÚČASTÍ	7
3.	ZOSTAVENIE	8
4.	OVLÁDACIE PRVKY	8
5.	POUŽITIE GENERÁTORA	10
6.	KONTROLY PRED ZAČATÍM PREVÁDZKY	13
7.	ŠTARTOVANIE/ZASTAVENIE MOTORA	15
8.	ÚDRŽBA	16
9.	PREPRAVA A ULOŽENIE	20
10.	ODSTRAŇOVANIE PROBLÉMOV	22
11.	SCHÉMA ELEKTRICKÉHO ZAPOJENIA	23
12.	TECHNICKÉ ÚDAJE	24
13.	ES VYHLÁSENIE O ZHODE	25
14.	ZÁRUKA	26
15.	PORUCHA VÝROBKU	27
16.	VÝNIMKY ZO ZÁRUKY	28

1. BEZPEČNOSTNÉ POKYNY



Varovania:

1. Pozor! Výfukové plyny sú toxické. Nepoužívajte tento generátor v miestnostiach bez odvetrávacieho systému!
2. Deti je nutné chrániť tak, že ich budete udržiavať v bezpečnej vzdialenosti od tejto zostavy generátora!
3. Dopĺňať palivo do generátorov počas ich prevádzky nie je povolené!
4. Ak bude tento generátor inštalovaný v uzavretej miestnosti, je nutné dodržať príslušné bezpečnostné predpisy proti požiaru a výbuchu!
5. Nepripájajte k domácejmu okruhu!
6. Nepoužívajte vo vlhkom prostredí!
7. Uchovávajte mimo dosahu horľavej látky!
8. Pri dopĺňovaní paliva:
 - a) Zastavte motor.
 - b) Nefajčite.
 - c) Zabráňte rozliatiu.

1.1 ZÁKLADNÉ BEZPEČNOSTNÉ POKYNY

- Obsluha generátora musí poznať princípy fungovania a konštrukciu tohto generátora a motora. Musí vedieť, ako zastaviť motor v prípade potreby a ako manipulovať s ovládacími prvkami.
- Nikdy nedovoľte, aby toto zariadenie používali deti.
- Nikdy nedovoľte osobám, ktoré nepoznajú tieto pokyny, aby používali toto zariadenie. Miestne predpisy môžu obmedzovať vek používateľa generátora.
- Nepoužívajte, prosím, toto zariadenie, ak sú v jeho blízkosti ľudia, najmä deti, alebo domáce zvieratá. Zamedzte ich prístupu do pracovného priestoru.
- Za prípadné nehody a zranenia ostatných osôb alebo za škody vzniknuté na ich majetku zodpovedá obsluha alebo používateľ.
- Nenoste voľný odev alebo šperky, pretože by mohlo počas prevádzky dôjsť k ich zachyteniu pohybujúcimi sa dielmi.
- Používajte bezpečnostné vybavenie. Používajte ochranné pomôcky, ako sú maska proti prachu, bezpečnostná obuv s protišmykovou podrážkou a prilba alebo ochrana sluchu.
- Pri použití tohto generátora buďte stále pozorní, sledujte, čo robíte, a používajte zdravý rozum. Nepoužívajte toto zariadenie, ak ste unavení alebo ak ste pod vplyvom drog, alkoholu alebo liekov.
- Nainštalujte tento generátor na dobre vetrané miesto a uistite sa, či je medzi generátorom a stenami budovy alebo iným vybavením vzdialenosť aspoň 1,5 metra. Neumiestňujte do blízkosti generátora horľavé kvapaliny alebo plyny.
- Nepoužívajte tento generátor v uzatvorenom alebo zle vetranom priestore. Výfukové plyny z motora obsahujú oxid uhoľnatý, ktorý je toxický a môže spôsobiť stratu vedomia alebo smrť.
- Prevádzkujte tento generátor s ohľadom na výkon uvedený v tomto návode. Zabráňte preťažovaniu tohto generátora a jeho chodu v nadmerne vysokých otáčkach.
- Tlmič výfuku tohto generátora sa pri chode motora extrémne zahreje a je horúci dokonca ešte nejaký čas po jeho zastavení. Nedotýkajte sa ho, pretože by došlo k vášmu popáleniu.
- Neprepravujte ani nepremiestňujte tento generátor, pokiaľ nevychladne.

- Vykonávajte pravidelnú údržbu a ihneď riešte problémy, ktoré sa objavia. Nespúšťajte tento generátor, pokiaľ neopravíte zistenú poruchu.
- Tento generátor využíva systém chladenia vzduchom a na zaistenie riadneho chladenia je nutné pravidelne čistiť jeho súčasti vrátane mriežok, krytu ventilátora a samotného ventilátora.
- Udržujte v čistote palivový filter a pravidelne vymieňajte olej v motore.
- Pravidelne kontrolujte inštaláciu a pevnosť spojov a ak je to nutné, dotiahnite ich.
- Pravidelne čistite súčasti vzduchového filtra a ak je to nutné, vzduchový filter vymeňte.
- Pred spustením alebo zastavením generátora odpojte všetky elektrické zariadenia, ktoré sú pripojené.
- Pred prepravou tohto generátora musíte vyprázdniť palivovú nádrž.
- Údržbu a opravu tohto generátora musí vykonávať kvalifikovaný technik autorizovaného popredajného servisu.


Varovania: Pri spúšťaní tohto generátora pomocou navijacieho štartéra dávajte pozor na náhle zmeny otáčania motora!!! Riziko poranenia!!! Počas prevádzky tento generátor nikdy nezakrývajte. Istič namontovaný na tomto generátore má účel znížiť riziko úrazu elektrickým prúdom. Ak musíte istič vymeniť a použiť iný istič, musí zodpovedať technickým parametrom generátora. Z dôvodu dôležitých mechanických obmedzení je nutné použiť ohybný opláštený kábel s pevnou gumovou ochrannou vrstvou (v súlade s požiadavkami normy IEC 245-4) alebo podobný kábel. Ak používate elektrický predlžovací kábel, celková dĺžka predlžovacieho kábla nesmie presiahnuť 60 m, ak je prierez vodiča 1,5 mm², a nesmie presiahnuť dĺžku 100 m, ak je prierez vodiča 2,5 mm².

1.2 DODATOČNÉ POŽIADAVKY TÝKAJÚCE SA GENERÁTOROVÉ SÚPRAVY NA POUŽITIE

- Chráňte deti tak, že ich budete udržiavať v bezpečnej vzdialenosti od tejto zostavy generátora.
- Palivo je horľavé a ľahko sa vznieti. Nedoplňajte palivo počas prevádzky. Pri doplňovaní paliva nefajčite a nevykonávajte tento úkon v blízkosti otvoreného plameňa. Zabráňte rozliatiu paliva.
- Niektoré časti spaľovacieho motora sú horúce a môžu spôsobiť popáleniny. Venujte pozornosť varovaniam na tejto zostave generátora.
- Výfukové plyny motora sú toxické. Nepoužívajte túto zostavu generátora v nevetraných miestnostiach. Pri inštalácii vo vetraných miestnostiach musíte dodržiavať ďalšie požiadavky na ochranu proti požiaru a výbuchu.
- Pred použitím je nutné túto zostavu generátora a jej elektrické vybavenie (vrátane vedenia a pripojenia zástrčiek) skontrolovať, či nie sú chybné.
- Ochrana proti úrazu elektrickým prúdom závisí od ističov špeciálne prispôbených tejto zostave generátora. Ak vyžadujú ističe výmenu, je nutné ich nahradiť ističom, ktorý má rovnaké menovité a výkonové charakteristiky.
- Vzhľadom na vysoké mechanické namáhanie je možné používať iba pevný ohybný kábel s gumovým plášťom (v súlade s požiadavkami normy IEC 60245-4) alebo ekvivalentný typ kábla.
- Používateľ musí dodržiavať predpisy týkajúce sa elektrickej bezpečnosti platné v mieste, kde sa tieto zostavy generátorov používajú.

- Používateľ musí rešpektovať požiadavky a opatrenia v prípade dodávky energie vytváranej zostavou generátora v závislosti od aktuálnych ochranných opatrení tejto inštalácie a od platných predpisov.
- Zostavy generátorov je možné zaťažovať iba na ich menovitý výkon pri menovitých okolitých podmienkach.
- Pred začatím vykonávania údržby musíte zaistiť, aby nebolo možné nečakané spustiť generátor.

1.3 BEZPEČNOSTNÉ OPATRENIA PRI PLNENÍ PALIVOVEJ NÁDRŽE


- Palivo je extrémne horľavé a jedovaté.
- Tento generátor používa iba benzín. Akýkoľvek iný druh paliva poškodí motor.
- Neprepĺňajte palivovú nádrž benzínom, aby ste zabránili jeho rozliatiu. Ak dôjde k rozliatiu paliva, pred spustením motora musíte toto palivo úplne zotrieť suchou handričkou.
- Ak palivo omylom prehltnete, ak vdýchnete výpary paliva alebo ak sa vám do očí dostanú kvapky paliva, okamžite vyhľadajte lekára. Ak sa rozleje určité množstvo paliva na vašu pokožku alebo odev, umyte sa alebo sa prevlečte.
- Ak budete dopĺňať palivo, vždy zastavte motor generátora.
- Nikdy nedopĺňajte palivovú nádrž pri fajčení alebo v blízkosti otvoreného ohňa.
- Dbajte na to, aby ste počas dopĺňania palivo nerozliali na motor a na mriežku výfuku generátora.
- Uchovávajte palivo vo vhodnej nádobe a na mieste, ktoré je chránené pred zdrojmi ohňa.
- Palivo dopĺňajte na bezpečnom mieste a pomaly otvorte viečko palivovej nádrže, aby sa uvoľnil tlak, ktorý sa vytvoril vnútri nádrže. Pred naštartovaním motora utrite všetky zvyšky benzínu, ktorý sa rozliadol.
- Aby ste zabránili požiaru, presuňte generátor aspoň 4 metre od miesta na dopĺňanie paliva.
- Pred štartovaním sa uistite, či je viečko palivovej nádrže pevne uzavreté.
- Nenechávajte benzín v nádrži dlhý čas.
-  Pri používaní alebo preprave generátora dbajte na to, aby bol generátor v pracovnej polohe, aby sa zabránilo úniku paliva z karburátora alebo palivovej nádrže.

1.4 ELEKTRICKÁ BEZPEČNOSŤ

- Pred každým použitím sa uistite, či pripájané zaťaženia neprekračujú prúdové hodnoty vytvárané generátorom.

Aby ste zabránili úrazu spôsobenému elektrickým prúdom, musíte dodržiavať nasledujúce pokyny:

- Nedotýkajte sa tohto generátora, ak máte vlhké ruky.
- Nenechávajte tento generátor v chode v daždi alebo pri snežení.
- Nenechávajte tento generátor v chode v blízkosti vody.
- Generátor uzemnite. Ako uzemňovací vodič použite dostatočne hrubý kábel.
- Nepoužívajte tento generátor paralelne spojený s iným generátorom.
- Ak používate elektrické predlžovacie káble, uistite sa, či sú dostatočne dimenzované na prenos prúdu a či ich správne používate.

-  Generátor používaný na pomocné napájanie elektrického systému budovy musí pripojiť kvalifikovaný elektrikár a v súlade s ustanoveniami

platných zákonov a noriem v oblasti elektriny. Nesprávne zapojenie spôsobí prúdové úniky z generátora do vedenia verejnej elektrickej rozvodnej spoločnosti. Taký únik by mohol pri výpadku prúdu usmrtiť pracovníkov elektrickej rozvodnej spoločnosti pracujúcich na sieti alebo iné osoby v kontakte s týmto vedením. Aj pri obnovení napájania z verejnej elektrickej siete môže generátor explodovať, vznietiť sa alebo spôsobiť požiar v elektrickej inštalácii budovy.















Pred pripojením elektrických zariadení ku generátoru sa uistite, či ich funkčné špecifikácie napätia a frekvencie zodpovedajú technickým parametrom tohto generátora. Ak nie je pripojené zariadenie navrhnuté tak, aby fungovalo s toleranciou napätia +/- 10 % alebo s toleranciou frekvencie +/- 3 % v porovnaní s toleranciou generátora, môže dôjsť k poškodeniu.

1.5 OCHRANA ŽIVOTNÉHO PROSTREDIA

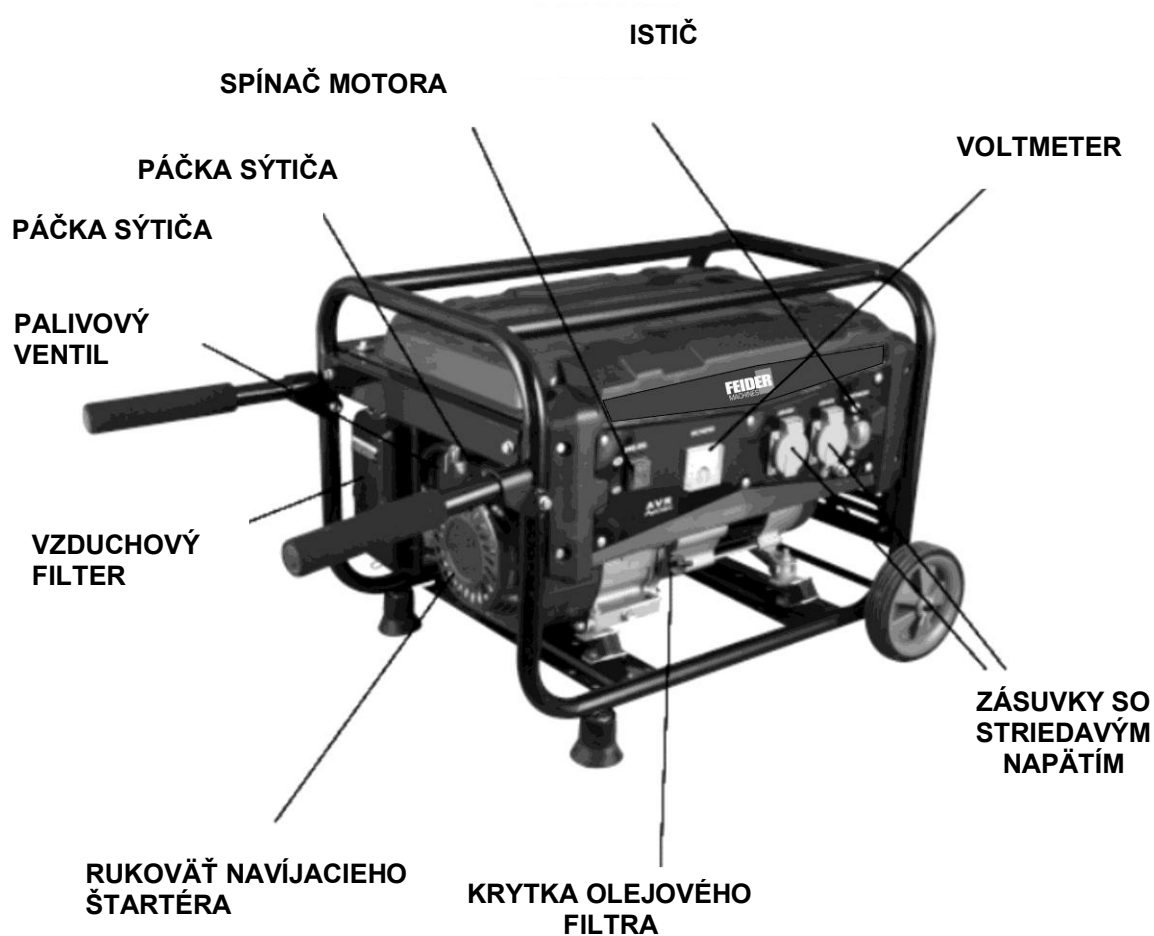
- Musíte pravidelne kontrolovať tlmič výfuku (pred týmto úkonom vypnite generátor a nechajte ho úplne vychladnúť). Poškodený tlmič výfuku zvyšuje hluk.
- Nevylievajte motorový olej do kanalizácie, ale uložte ho na zberné miesto určené na tento účel.
- Palivo pre tento stroj je horľavé a výbušné. Po zastavení tohto stroja musíte správne zaobchádzať so zvyšným palivom a musíte dodržiavať požiadavky miestnych predpisov na ochranu životného prostredia.
- Pri likvidácii zvyškov kvapalín postupujte nasledovne:
 - ♣ Zatvorte palivový kohútik
 - ♣ Vypustite palivo z palivovej nádrže
 - ♣ Vyprázdňte palivo z karburátora

1.6 VYSVETLENIE SYMBOLOV

	Pozor!
	Pred použitím tejto jednotky si pozorne prečítajte tento návod!
	Tieto symboly spĺňajú požiadavky príslušných bezpečnostných noriem
	Elektrické zariadenia nevyhadzujte do domáceho odpadu
	Doplňte motorový olej.
	Zaručená hodnota akustického výkonu
	Nepribližujte sa s otvoreným ohňom
	Pripojenie uzemnenia

	Nebezpečenstvo! Riziko úrazu elektrickým prúdom!
	Emisie výfukových plynov sú škodlivé pre vaše zdravie
	Nepribližujte sa s otvoreným ohňom k tomuto stroju!
	Tento symbol upozorňuje na povrch, ktorý je veľmi horúci. Nedotýkajte sa takého povrchu

2. POPIS ČASTÍ



POZNÁMKA: Obrázky sa môžu líšiť v závislosti od typu.

3. ZOSTAVENIE

3.1 PÄTKA

Pod každú podperu umiestnite pätku. Priskrutkujte pätku skrutkou a maticou. Umiestnite pätku podpery pod každú stranu podpernej tyče (na stranu, kde sa nachádza rukoväť navijacieho štartéra). Zoskrutkujte držiaky dohromady pomocou skrutky a matice.

3.2 KOLIESKA

Na druhej strane jednotky zasuňte tyč do montážneho držiaka pre kolieska. Nasadte dve podložky na každú stranu tyče. Nasadte kolieska na obe strany tyče. Do každého otvoru zasuňte kolík, ktorý kolieska zaistí.

3.3 RUKOVÄTI

Rukováti musia byť umiestnené na každej zvislej tyči nad rukoväťou štartéra. Umiestnite jednu rukoväť na jednu stranu tyče (otvory musia byť zarovnané). Naskrutkujte ju pomocou skrutky a matice. Vykonajte rovnaký postup aj na druhej strane.

4. OVLÁDACIE PRVKY

4.1 SPÍNAČ MOTORA

Štartovanie a zastavenie motora:

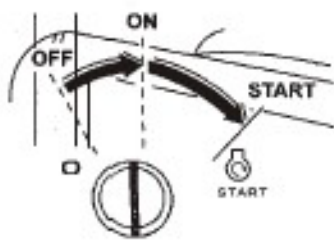
Poloha spínača:

OFF: Na zastavenie motora. Kľúčik môže byť zasunutý alebo vybratý.

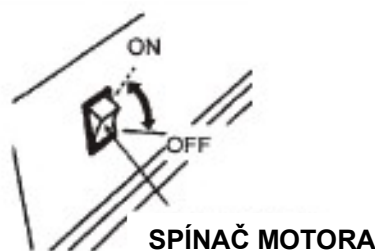
ON: Na chod motora po naštartovaní.

ŠTART: Na štartovanie motora otáčaním štartéra.

S elektrickým štartérom



Bez elektrického štartéra



Po naštartovaní motora vráťte kľúčik do polohy ON. Nepoužívajte štartér v nepretržitom chode dlhšie než 5 sekúnd. Ak nedôjde k naštartovaniu motora, uvoľnite spínač a počkajte 10 sekúnd, kým znovu použijete štartér.

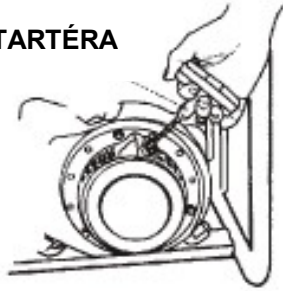
4.2 NAVÍJACÍ ŠTARTÉR

Ak chcete naštartovať motor, zľahka zatiahnite za rukoväť navijacieho štartéra, pokiaľ neucítite odpor, a potom rázne zatiahnite.

POZNÁMKA

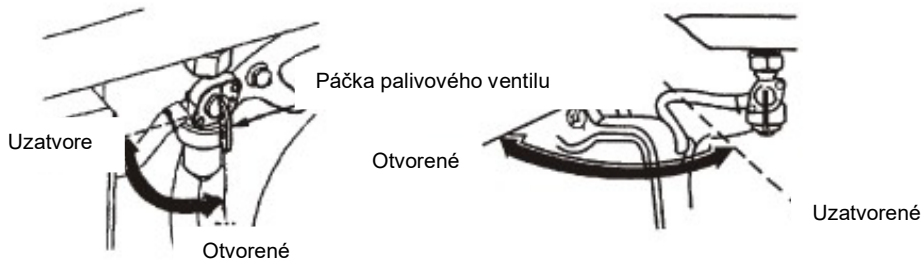
Zabráňte tomu, aby rukoväť štartéra prudko narazila do motora. Púšťajte rukoväť pomaly, aby ste zabránili poškodeniu štartéra.

RUKOVÄŤ ŠTARTÉRA



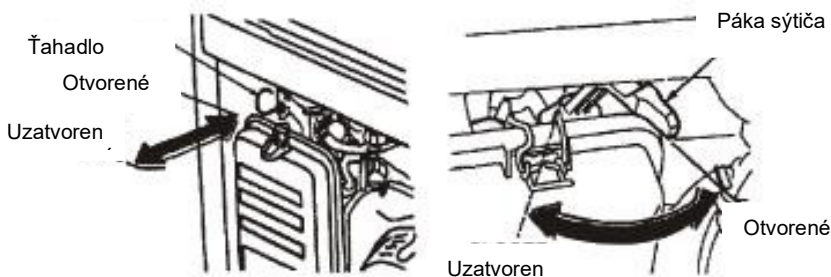
4.3 PALIVOVÝ VENTIL

Tento palivový ventil je umiestnený medzi palivovou nádržou a karburátorom. Ak je páčka ventilu v polohe ON (otvorené), palivo môže vytekať z palivovej nádrže do karburátora. Po zastavení motora nezabudnite vrátiť páčku do polohy OFF (uzavreté).



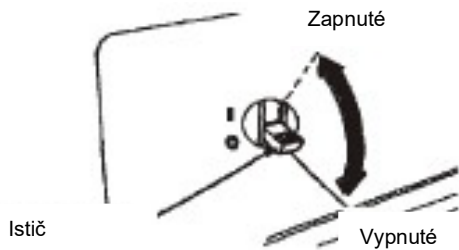
4.4 SÝTIČ

Sýtič sa používa na vytvorenie obohatenej zmesi paliva pre štartovanie studeného motora. Sýtič je možné ručne otvoriť a uzavrieť pomocou ovládacej páčky alebo ťahadla sýtiča. Nastavte páčku alebo ťahadlo do polohy UZAVRETÉ, aby došlo k obohateniu zmesi.



4.5 ISTIČ

Tento istič zaisťuje automatické vypnutie, ak dôjde k skratu alebo k značnému preťaženiu generátora v zásuvke. Ak dôjde k automatickému vypnutiu ističa, pred opätovným zapnutím ističa do zapnutej polohy sa uistite, či spotrebič funguje správne a či neprekračuje zaťaženie obvodu. Tento istič je možné použiť na zapnutie alebo vypnutie napájania generátora.



4.6 UZEMŇOVACIA SVORKA

Táto uzemňovacia svorka generátora je pripojená k panelu tohto generátora, kovovým častiam generátora neprenášajúcim prúd a uzemňovacím svorkám každej zásuvky. Pred použitím uzemňovacej svorky sa poraďte s kvalifikovaným elektrikárom, revíznym elektrikárom alebo miestnym úradom s jurisdikciou vo veci miestnych zákonov alebo nariadení, ktoré sa vzťahujú na určené použitie tohto generátora.

4.7 VÝSTRAŽNÝ SYSTÉM NEDOSTATKU OLEJA

Výstražný systém množstva oleja je navrhnutý tak, aby zabránil poškodeniu motora spôsobenému nedostatočným množstvom oleja v kľukovej skrini. Skôr než hladina oleja v kľukovej skrini klesne pod bezpečnú medzu, výstražný systém nedostatočného množstva oleja automaticky zastaví motor (spínač motora zostane v polohe zapnuté (ON)). Výstražný systém nedostatočného množstva oleja zastaví motor a motor nie je možné naštartovať. Ak dôjde k takej situácii, skontrolujte množstvo oleja.

5. POUŽITIE GENERÁTORA

5.1 PRIPOJENIE K ELEKTRICKÉMU SYSTÉMU BUDOVY

Záložné napájanie musí k elektrickému systému budovy pripájať kvalifikovaný elektrikár. Toto pripojenie musí izolovať napájanie generátora od napájania zo siete a musí spĺňať požiadavky všetkých platných zákonov a elektrických predpisov.

VAROVANI

Nesprávne pripojenie k elektrickému systému budovy môže umožniť, aby elektrický prúd z generátora späťne prúdil do elektrickej siete. Táto spätná väzba môže zabiť elektrickým prúdom pracovníkov energetických spoločností alebo iné osoby, ktoré pracujú na elektrickom vedení počas výpadku prúdu. Poradte sa s rozvodnou spoločnosťou alebo s kvalifikovaným elektrikárom.

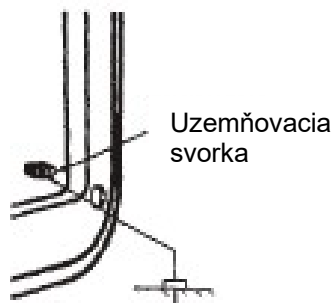
POZOR

Nesprávne pripojenie k elektrickému systému budovy môže umožniť, aby elektrický prúd z generátora späťne prúdil do elektrickej siete. Po obnovení dodávky elektrického prúdu môže generátor explodovať, horieť alebo spôsobiť požiar v elektrickom systéme budovy.

5.2 SYSTÉM UZEMNENIA

Tento generátor musí byť uzemnený, aby sa zabránilo úrazu elektrickým prúdom spôsobeným chybnými spotrebičmi. Pripojte dostatočne dlhý a hrubý vodič medzi uzemňovaciu svorku a zdroj uzemnenia. Generátory majú systém uzemnenia, ktorý spája súčasti rámu generátora s uzemňovacími svorkami vo výstupných zásuvkách striedavého prúdu. Uzemnenie tohto systému nie je pripojené k nulovému vodiču striedavého napätia.

Ak tento generátor testujete testerom zásuviek, nebude ukazovať rovnaký stav uzemňovacieho obvodu ako zásuvka v domácnosti.



Špeciálne požiadavky

Na určené použitie generátora sa môžu vzťahovať predpisy Federálneho alebo štátneho úradu pre bezpečnosť a ochranu zdravia pri práci (OSHA), miestne predpisy alebo nariadenia. Poradte sa, prosím, s kvalifikovaným elektrikárom, revíznym elektrotechnikom alebo s miestnym úradom s príslušnou jurisdikciou.

- V niektorých oblastiach je vyžadované, aby boli generátory registrované u miestnych energetických spoločností.
- Ak sa tento generátor používa na stavenisku, môžu existovať ďalšie predpisy, ktoré je nutné dodržiavať.

5.3 APLIKÁCIE SO STRIEDAVÝM PRÚDOM

Pred pripojením spotrebiča alebo napájacieho kábla k tomuto generátoru:

- Uistite sa, či je spotrebič v dobrom prevádzkovom stave. Chybné spotrebiče alebo napájacie káble môžu spôsobiť úraz elektrickým prúdom.
- Ak sa začne spotrebič správať abnormálne, ak sa znížia jeho otáčky alebo ak dôjde k jeho náhlemu zastaveniu, okamžite ho vypnite. Odpojte taký spotrebič a zistite, či je problém v spotrebiči alebo či nebol prekročený menovitý výkon generátora.
- Uistite sa, či elektrický menovitý výkon použitého náradia alebo spotrebiča neprekračuje menovitý výkon tohto generátora. Nikdy neprekračujte maximálny menovitý výkon tohto generátora. Úrovne výkonu medzi menovitou a maximálnou hodnotou je možné používať maximálne 30 minút.

POZNÁMKA

Značné preťaženie spôsobí vypnutie ističa.

Prekročenie limitných hodnôt pre prevádzku na maximálny výkon alebo mierne preťaženie generátora nemusí spôsobiť vypnutie ističa, ale skráti prevádzkovú životnosť generátora.

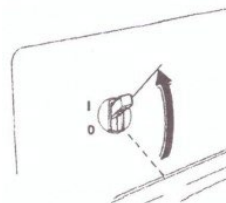
Obmedzte prevádzku vyžadujúcu maximálny výkon na 30 minút. Pri nepretržitej prevádzke neprekračujte menovitý výkon. V každom prípade musíte brať do úvahy požiadavku týkajúcu sa celkového výkonu (VA) všetkých pripojených spotrebičov. Výrobcovia spotrebičov a elektrického náradia obvykle uvádzajú informácie o menovitých hodnotách v blízkosti čísla modelu alebo výrobného čísla.

5.4 PREVÁDZKA SO STRIEDAVÝM PRÚDOM

- ① Naštartujte motor.
- ② Nastavte istič do polohy zapnuté (ON).
- ③ Pripojte spotrebič.

Väčšina spotrebičov s motormi vyžaduje na spustenie vyšší výkon, než je ich elektrický menovitý výkon.

Neprekračujte limitnú hodnotu prúdu stanovenú pre každú zásuvku. Ak spôsobí preťažený obvod vypnutie ističa striedavého prúdu, znížte elektrické zaťaženie obvodu, počkajte niekoľko minút a potom obnovte funkciu ističa.



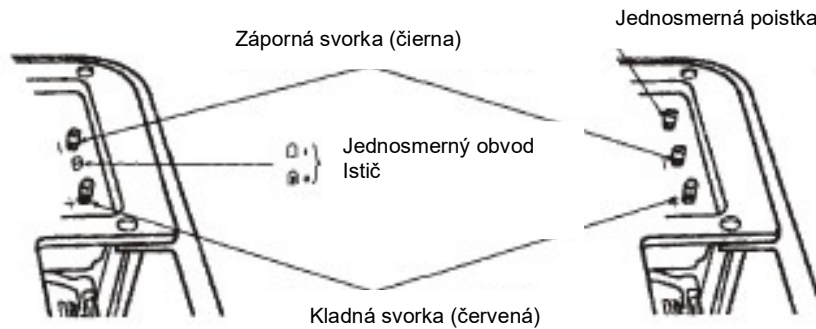
5.5 PREVÁDZKA S JEDNOSMERNÝM PRÚDOM (AK JE K DISPOZÍCII)

Svorky pre jednosmerný prúd

Tieto svorky pre jednosmerný prúd je možné použiť IBA na nabíjanie akumulátorov s napájacím napätím 12 V pre vozidlá. Tieto svorky majú červenú farbu, ktorá označuje kladný pól (+), a čiernu farbu, ktorá označuje záporný pól (-). Akumulátor musí byť pripojený k svorkám generátora s jednosmerným prúdom so správnou polaritou (kladná svorka akumulátora k červenej svorke generátora a záporná svorka akumulátora k čiernej svorke generátora).

S ističom jednosmerného obvodu

S jednosmernou poistkou



Istič jednosmerného obvodu (Jednosmerná poistka)

Istič jednosmerného obvodu (alebo jednosmerná poistka) automaticky vypne jednosmerný obvod nabíjania akumulátora, ak je jednosmerný obvod preťažený, ak dôjde k problému s akumulátorom alebo ak nie je správne spojenie medzi akumulátorom a generátorom.

Indikátor vnútri tlačidla ističa jednosmerného obvodu vyskočí, aby indikoval vypnutie ističa jednosmerného obvodu. Počkajte niekoľko minút a stlačte toto tlačidlo, aby ste obnovili funkciu ističa jednosmerného obvodu.

Pripojenie káblov akumulátora:

- 1) Pred pripojením nabíjacích káblov k akumulátoru, ktorý je nainštalovaný vo vozidle, odpojte uzemňovací kábel akumulátora vozidla.

VAROVANI

Tento akumulátor vytvára výbušné plyny. Nepribližujte sa s otvoreným plameňom, zdrojom iskrenia a zapálenými cigaretami. Pri nabíjaní alebo používaní akumulátorov zaistite zodpovedajúce odvetranie.

- 2) Pripojte kladný kábel akumulátora (+) ku kladnej svorke akumulátora (+).
- 3) Pripojte druhý koniec kladného kábla akumulátora (+) ku generátoru.
- 4) Pripojte záporný kábel akumulátora (-) k zápornej svorke akumulátora (-).
- 5) Pripojte druhý koniec záporného kábla akumulátora (-) ku generátoru.
- 6) Naštartujte generátor.

POZNÁMKA

Neštartujte vozidlo, ak sú pripojené káble na nabíjanie akumulátora a ak je generátor v chode. Mohlo by dôjsť k poškodeniu vozidla alebo generátora.

Preťažený jednosmerný obvod spôsobí prepálenie jednosmernej poistky. V takom prípade vymeňte poistku.

Preťažený jednosmerný obvod, nadmerný odber prúdu akumulátorom alebo problém s pripojením káblov spôsobí aktiváciu ističa jednosmerného obvodu (tlačidlo PUSH vyskočí). V takom prípade počkajte niekoľko minút a potom stlačením tlačidla obnovte funkciu ističa. Ak bude tento istič stále vypnutý, prerušte nabíjanie a kontaktujte autorizovaného predajcu generátora.

Odpojenie káblov akumulátora:

- 1) Zastavte motor.
- 2) Odpojte záporný kábel akumulátora (-) od zápornej svorky (-) na generátore.
- 3) Odpojte druhý koniec záporného kábla akumulátora (-) od zápornej svorky akumulátora (-).
- 4) Odpojte kladný kábel akumulátora (+) od kladnej svorky (+) na generátore.
- 5) Odpojte druhý koniec kladného kábla akumulátora (+) od kladnej svorky akumulátora (+).
- 6) Pripojte uzemňovací kábel vozidla k zápornej svorce akumulátora (-).
- 7) Znovu pripojte uzemňovací kábel vozidla.

5.6 PREVÁDZKA VO VYSOKÝCH NADMORSKÝCH VÝŠKACH

Vo vysokých nadmorských výškach bude štandardná zmes paliva a vzduchu pre karburátor príliš bohatá. Výkon motora sa zníži a jeho spotreba sa zvýši.

Výkon vo vysokých nadmorských výškach je možné zlepšiť inštaláciou hlavnej dýzy karburátora s menším priemerom a prestavením skrutky bohatosti zmesi. Ak budete tento generátor stále používať v nadmorskej výške väčšej než 1 500 m (5 000 stôp), zverte vykonanie potrebných úprav karburátora autorizovanému servisu.

I po vykonaní vhodných úprav karburátora bude po prekročení každých 300 metrov (1 000 stôp) nadmorskej výšky klesať výkon motora zhruba o 3,5 %. Bez vykonania uvedených úprav karburátora bude vplyv nadmorskej výšky na výkon ešte väčší.

POZNÁMKA

Ak motor s dýzou pre vysokú nadmorskú výšku použijete v nižšej nadmorskej výške, chudobná zmes paliva a vzduchu zníži výkon a môže spôsobiť prehriatie a vážne poškodenie motora.

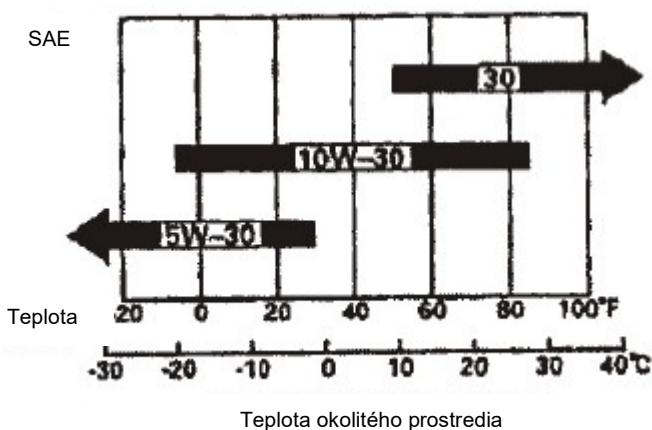
6. KONTROLY PRED POUŽITÍM

6.1 MOTOROVÝ OLEJ

POZNÁMKA

Motorový olej je hlavným faktorom, ktorý ovplyvňuje výkon motora a jeho prevádzkovú životnosť. Motorové oleje pre dvojdobé motory bez detergentov spôsobia poškodenie motora a nesmú sa používať.

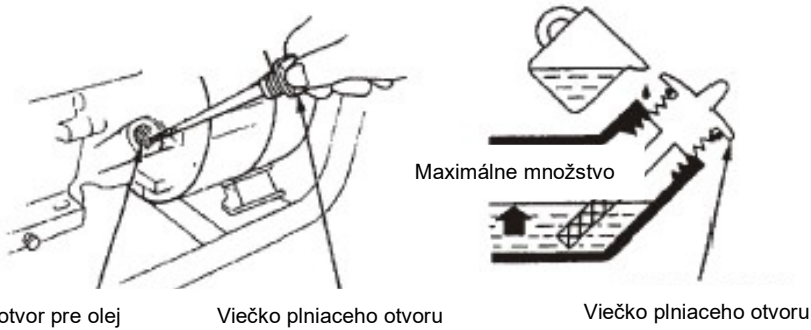
Kontrolujte množstvo motorového oleja PRED KAŽDÝM POUŽITÍM s generátorom postaveným na rovnom povrchu a so zastaveným motorom.



Používajte olej pre štvordobé motory alebo zodpovedajúce kvalitné motorové oleje, ktoré spĺňajú požiadavky výrobcov automobilov pre servisné kategórie SG, SF/CC, CD. Motorové oleje s klasifikáciou SG, SF/CC, CD majú svoju klasifikáciu uvedenú na svojom obale.

Na základné použitie v celom teplotnom rozsahu sa odporúča olej SAE 10W-30. Oleje s inou viskozitou uvedené v tejto tabuľke je možné použiť v prípade, ak je priemerná teplota vo vašom regióne v uvedenom rozsahu.

1. Odstráňte viečko plniaceho otvoru a utrite odmerku oleja.
2. Skontrolujte množstvo oleja zasunutím odmerky do plniaceho otvoru bez toho, aby ste túto odmerku zaskrutkovali.
3. Ak je množstvo oleja nedostatočné, doplňte odporúčaný olej po hornú značku na odmerke.



Plniaci otvor pre olej

Viečko plniaceho otvoru

Viečko plniaceho otvoru

6.2 ODPORÚČANIA TÝKAJÚCE SA PALIVA

1. Kontrolujte ukazovateľ množstva paliva.
2. Ak je množstvo paliva nedostatočné, doplňte palivo do palivovej nádrže. Nedopĺňajte také množstvo paliva, aby jeho hladina presahovala horný okraj filtračného sitka paliva.

VAROVANI

- Benzín je extrémne horľavý a v určitých podmienkach výbušný.
- Dopĺňajte palivo iba na dobre vetranom mieste a so zastaveným motorom. Počas tankovania a v miestach uskladnenia pohonných hmôt nefajčite a zabráňte prístupu s otvoreným ohňom alebo iskier.
- Palivovú nádrž neprepĺňajte (v hrdle palivovej nádrže nesmie byť palivo). Po doplnení paliva sa uistite, či je riadne zaistené a bezpečne uzavreté viečko palivovej nádrže. Dávajte pozor, aby pri dopĺňovaní paliva nedošlo k rozliatiu paliva. Rozliate palivo alebo jeho výpary sa môžu vznietiť. Ak dôjde k rozliatiu paliva, pred naštartovaním motora sa uistite, či je tento priestor suchý.
- Zabráňte opakovanému či dlhšiemu kontaktu s pokožkou a vdychovaniu benzínových výparov.
- UDRŽUJTE PALIVO MIMO DOSAHU DETÍ.



Používajte benzín s oktánovým číslom 86 alebo vyšším.

Odporúčame vám používať bezolovnatý benzín, pretože vytvára menej usadenín v motore a na zapalovacej sviečke a predlžuje životnosť výfukového systému.

Nikdy nepoužívajte starý alebo kontaminovaný benzín a zmes oleja a benzínu. Zabráňte vnikaniu nečistôt alebo vody do palivovej nádrže.

Občas môžete počuť ľahké „klepanie motora“ alebo „zvonenie“ (kovové klepanie) pri prevádzke vo veľkom zaťažení. To nie je dôvod na obavy.

Ak dochádza ku klepaniu alebo zvoneniu motora pri stabilných otáčkach motora, v normálnej záťaži, zmeňte značku benzínu. Ak dochádza ku klepaniu alebo zvoneniu motora aj naďalej, kontaktujte autorizovaný servis.

POZNÁMKA

Prevádzka motora s trvalým klepaním alebo zvončením môže spôsobiť jeho poškodenie.

Prevádzka motora s trvalým klepaním alebo zvončením je nesprávna a obmedzená záruka distribútora sa nevzťahuje na diely poškodené takým nesprávnym použitím.

Okysličené palivá

Niektoré benzíny sú zmiešané s alkoholom alebo éterovou zložkou, aby sa zvýšilo ich oktánové číslo. Tieto benzíny sú súhrnne označované ako okysličené palivá. V niektorých častiach Spojených štátov amerických sa používajú okysličené palivá, aby bolo možné splniť štandardy čistoty vzduchu. Ak používate okysličené palivo, uistite sa, či je jeho oktánové číslo 86 alebo vyššie.

Etanol (etyl alebo obilný lieh)

Benzín obsahujúci viac než 10 % objemového množstva etanolu môže spôsobiť problémy so štartovaním a/alebo s výkonom. Benzín obsahujúci etanol sa môže predávať pod názvom „Gasohol“.

Metanol (metyl alebo drewný lieh)

Benzín obsahujúci metanol musí obsahovať rozpúšťadlá a inhibítory korózie na ochranu palivového systému. Benzín obsahujúci viac než 5 % objemového množstva metanolu môže spôsobiť problémy so štartovaním a/alebo výkonom a môže poškodiť kovové, gumové a plastové časti vášho palivového systému.

MTBE (metyl-terc-butyléter)

Môžete používať benzín obsahujúci až 15 % objemového množstva MTBE. Pred použitím okysličeného paliva sa pokúste overiť jeho zloženie. V niektorých štátoch (provinciách Kanady) je vyžadované, aby tieto informácie boli uvedené na čerpacích staniaciach. Ak si všimnete akékoľvek nežiaduce prevádzkové príznaky, začnite používať bežný bezolovnatý benzín. Za poškodenie palivového systému alebo problémy s výkonom motora spôsobené použitím okysličeného paliva nenesieme žiadnu zodpovednosť a nevzťahuje sa na ne záruka.

POZNÁMKA

Okysličené palivo môže poškodiť lakované povrchy a plasty. Dávajte pozor, aby pri plnení palivovej nádrže nedošlo k rozliatiu paliva. Na poškodenia spôsobené rozliatím paliva sa nevzťahuje záruka.

7. ŠTARTOVANIE/ZASTAVENIE

7.1 ŠTARTOVANIE MOTORA

1. Uistite sa, či je istič striedavého obvodu v polohe vypnuté (OFF). Ak je k tomuto generátoru pripojené zaťaženie, môže dôjsť k problémom s jeho štartovaním.
2. Nastavte páčku palivového ventilu do polohy otvorenej (ON).
3. Nastavte páčku sýtiča do polohy uzavretej (CLOSE) alebo vytiahnite ťahadlo sýtiča do polohy uzavretej (CLOSE).
4. Naštartujte motor.

• S navijacím štartérom:

Nastavte spínač zapalovania motora do polohy zapnuté (ON).

Ťahajte za rukoväť navijacieho štartéra, pokiaľ neucítite odpor, a potom rázne za túto rukoväť zatiahnite.

POZNÁMKA

Zabráňte tomu, aby rukoväť štartéra prudko narazila do motora. Púšťajte rukoväť pomaly, aby ste zabránili poškodeniu štartéra alebo krytu.

• S elektrickým štartérom: (Voliteľná súprava)

Otočte spínač motora do polohy START a držte ho v tejto polohe 5 sekúnd alebo pokiaľ nedôjde k naštartovaniu motora.

POZNÁMKA

Ak bude motor štartéra v chode dlhšie než 5 sekúnd, môže dôjsť k poškodeniu tohto motora. Ak nedôjde k naštartovaniu motora, uvoľnite spínač a počkajte 10 sekúnd, kým znovu použijete štartér. Ak dôjde po určitom čase k poklesu otáčok štartéra, znamená to, že musíte nabiť batériu.

Hneď ako dôjde k naštartovaniu motora, uvoľnite spínač motora a umožnite jeho návrat do polohy zapnuté (ON).

1. Hneď ako dôjde k zahriatiu motora, nastavte páčku sýtiča alebo zatlačte ťahadlo sýtiča do polohy otvorené (OPEN).

7.2 ZASTAVENIE MOTORA

V krízovej situácii:

Ak chcete motor vypnúť v krízovej situácii, nastavte spínač motora do polohy vypnuté (OFF).

V normálnej prevádzke:

1. Nastavte istič striedavého obvodu do polohy vypnuté (OFF). Odpojte nabíjacie káble akumulátora.
2. Nastavte spínač zapalovania motora do polohy vypnuté (OFF).
3. Nastavte palivový ventil do polohy uzavreté (OFF).

8. ÚDRŽBA

Kvalitná údržba je dôležitá z hľadiska bezpečnej, ekonomickej a bezporuchovej prevádzky. Taktiež pomôže k zníženiu znečistenia ovzdušia.

VAROVANI

Výfukové plyny obsahujú jedovatý oxid uhoľnatý. Pred vykonávaním akejkoľvek údržby vypnite motor. Ak musí byť motor v chode, uistite sa, či je zaistené riadne vetranie.

Pravidelná údržba a nastavenie motora sú veľmi dôležité z hľadiska zaistenia perfektného prevádzkového stavu generátora. Vykonávajte servis a kontrolu v intervaloch, ktoré sú uvedené v nižšie uvedenom pláne údržby.

8.1 PLÁN ÚDRŽBY

PRAVIDELNÝ SERVISNÝ INTERVAL Vykonávajte ju podľa aktuálnosti v každom uvedenom mesiaci alebo po uplynutí uvedeného počtu hodín.		Každé použitie	Prvý mesiac alebo 20 prevádzkových h hodín (3)	Každé 3 mesiace alebo 50 prevádzkových h hodín (3)	Každých 6 mesiacov alebo 100 prevádzkových h hodín (3)	Každý rok alebo 300 prevádzkových h hodín (3)
POLOŽKA						
Motorový olej	Skontrolovať	o				
	Vymeniť		o		o	
Vzduchový filter	Skontrolovať	o				
	Vyčistiť			o (1)		
Odkalovacia nádobka	Vyčistiť				o	
Zapaľovacia sviečka	Skontrolovať –				o	
Lapač iskier	Vyčistiť				o	
Vôľa ventilov	Skontrolovať –					o (2)
Palivová nádrž a filtračné	Vyčistiť					o (2)
Palivové potrubie	Skontrolovať		Každé 2 roky (v prípade potreby vymeniť) (2)			

- 1) Ak sa motor používa v prašnom prostredí, vykonávajte údržbu v kratších intervaloch.
- 2) Ak nemáte zodpovedajúce náradie a ak nie ste mechanicky zruční, musí servis týchto položiek vykonávať autorizovaný servis,.
- 3) Pri komerčnom použití robte záznam prevádzkových hodín, aby ste mohli určiť presné intervaly údržby.

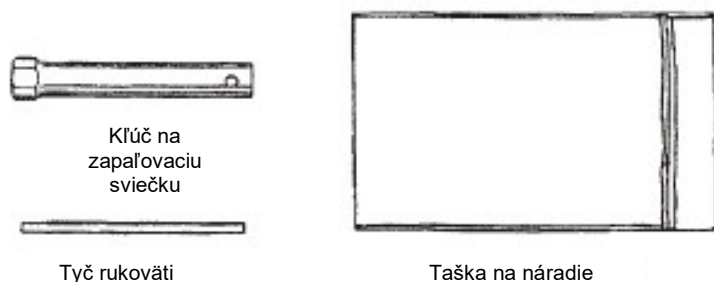
VAROVANI

Nesprávna údržba alebo neodstránenie problému pred použitím tohto stroja môže spôsobiť poruchu, ktorá môže byť príčinou spôsobenia vážneho alebo smrteľného zranenia. Vždy dodržujte kontroly a odporúčania údržby podľa plánu uvedeného v tomto návode na použitie.

Plán údržby sa vzťahuje na normálne prevádzkové podmienky. Ak prevádzkujete tento generátor v neobvyklých podmienkach, ako je trvalé veľké zaťaženie alebo prevádzka pri vysokej teplote, alebo ak ho používate vo vlhkých alebo prašných podmienkach, poraďte sa s autorizovaným servisom o odporúčaníach, ktoré sa vzťahujú na vaše individuálne potreby a použitie.

8.2 SÚPRAVA NÁRADIA

Náradie dodávané s týmto generátorom vám pomôže vykonávať postupy údržby vlastníkom uvedené na nasledujúcej strane. Vždy dbajte na to, aby bola táto súprava náradia v blízkosti generátora.

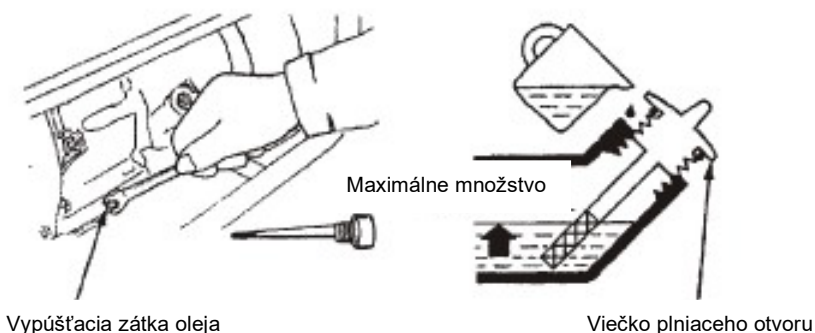


POZNÁMKA: Obrázky sa môžu líšiť v závislosti od typu.

8.3 VÝMENA MOTOROVÉHO OLEJA

Vypustite olej, pokým je motor ešte teplý, aby bolo zaistené jeho rýchle a kompletne vypustenie.

1. Vyskrutkujte vypúšťaciu zátku a odstráňte utesňovaciu podložku, viečko plniaceho otvoru a vypustite olej.
2. Naskrutkujte späť vypúšťaciu zátku s utesňovacou podložkou. Bezpečne túto zátku dotiahnite.
3. Doplňte odporúčaný typ motorového oleja a skontrolujte jeho množstvo.



Použitý motorový olej môže pri opakovanom kontakte s pokožkou spôsobiť rakovinu kože.

POZOR

Použitý motorový olej môže spôsobiť rakovinu, ak ho dlhší čas opakovane ponecháte v kontakte s pokožkou. I keď je to nepravdepodobné, ak nebudete každý deň manipulovať s použitým olejom, napriek tomu je vhodné si po manipulácii s použitým olejom čo najskôr dôkladne umyť ruky mydlom a vodou.

Použitý motorový olej likvidujte v súlade so zodpovedajúcimi predpismi pre ochranu životného prostredia. Odporúčame vám, aby ste olej ponechali vo vhodnej uzavretej nádobe a aby ste odovzdali túto nádobu v miestnom servise alebo zbernom dvore.

Nevyhadzujte tento olej do odpadu a nevyliievajte ho na zem.

8.4 ÚDRŽBA VZDUCHOVÉHO FILTRA

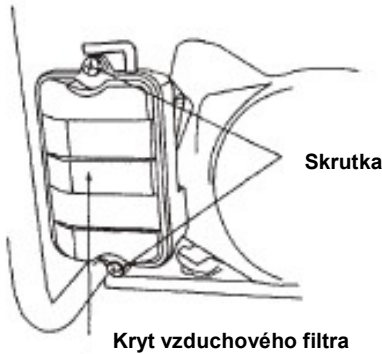
Znečistený vzduchový filter bude obmedzovať prúdenie vzduchu do karburátora. Vykonávajte pravidelnú údržbu vzduchového filtra, aby ste zabránili poruche karburátora. Ak budete generátor používať vo veľmi prašnom prostredí, vykonávajte túto údržbu v kratších intervaloch.

VAROVANI

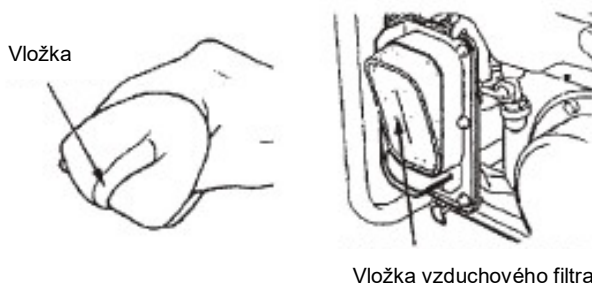
Použitie horľavého rozpúšťadla pri čistení vložky vzduchového filtra môže spôsobiť požiar alebo výbuch. Používajte iba mydlovú vodu alebo nehorľavé rozpúšťadlo.

POZNÁMKA

Nikdy nenechávajte motor v chode bez vzduchového filtra. Došlo by k rýchlemu opotrebovaniu motora.



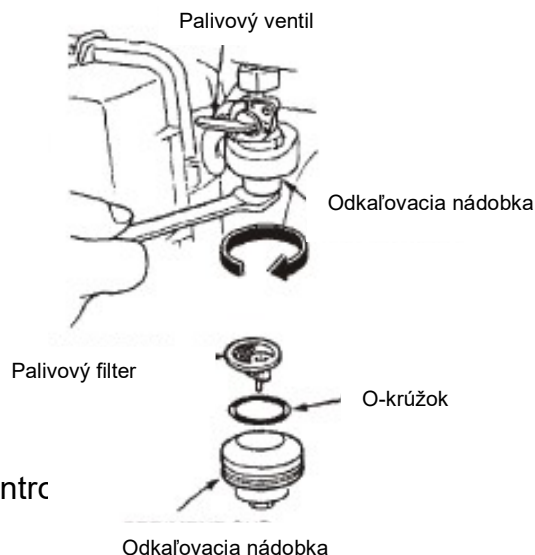
- 1) Uvoľnite príchytky krytu vzduchového filtra, odstráňte kryt vzduchového filtra a vyberte vložku filtra.
- 2) Umyte vložku filtra v roztoku saponátu a teplej vody, potom túto vložku dôkladne opláchnite. Alebo ju umyte v nehorľavom rozpúšťadle alebo rozpúšťadle s vysokým bodom vzplanutia. Nechajte túto vložku úplne vyschnúť.
- 3) Namočte vložku do čistého motorového oleja a prebytočný olej z vložky vytlačte. Ak necháte vo vložke príliš veľké množstvo oleja, motor bude pri úvodnom štartovaní dymiť.
- 4) Nainštalujte späť vložku filtra a kryt vzduchového filtra.



8.5 ČISTENIE ODKAĽOVACEJ NÁDOBKY

Táto odkaľovacia nádobka zabraňuje vnikaniu nečistôt alebo vody, ktoré môžu byť v palivovej nádrži, do karburátora. Ak nebude tento motor dlhší čas v chode, je nutné vyčistiť odkaľovaciu nádobku.

- 1) Nastavte palivový ventil do polohy uzavreté (OFF). Odstráňte odkaľovaciu nádobku aj O-krúžok.
- 2) Vyčistite odkaľovaciu nádobku a O-krúžok v nehorľavom čistiacom prostriedku alebo v prostriedku s vysokým bodom vznietenia.
- 3) Nainštalujte späť O-krúžok a odkaľovaciu nádobku.
- 4) Nastavte palivový ventil do polohy otvorenej (OPEN) a skontrolujte.



8.6 ÚDRŽBA ZAPAĽOVACEJ SVIEČKY

Odporúčané sviečky: F5T alebo F6TC alebo F7TJC alebo iné rovnakého typu

Z dôvodu zaistenia správneho chodu motora musí mať zapal'ovacia sviečka správny odtrh a nesmie byť znečistená usadeninami. Ak bol motor v chode, tlmíč bude veľmi horúci. Dávajte preto pozor, aby ste sa tlmíča nedotkli.

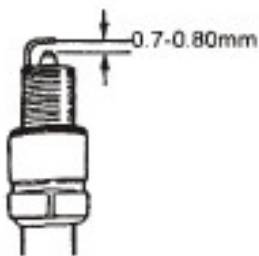
- 1) Odpojte koncovku kábla od zapal'ovacej sviečky.
- 2) Odstráňte všetky nečistoty nachádzajúce sa na základni zapal'ovacej sviečky.
- 3) Na demontáž zapal'ovacej sviečky použite kľúč dodaný v súprave náradia.

Kľúč na zapal'ovacu sviečku



Koncovka kábla zapal'ovacej sviečky

- 4) Vizuálne skontrolujte zapal'ovacu sviečku. Ak je izolátor sviečky prasknutý alebo poškodený, sviečku vyhoďte. Ak sa zapal'ovacu sviečku znovu použijete, očistite ju drôtenou kefou.
- 5) Zmerajte odtrh zapal'ovacej sviečky pomocou vhodnej odmerky. Ak je to nutné, upravte odtrh opatrným ohnutím vonkajšej elektródy.



Veľkosť odtrhu: 0,70 – 0,80 mm

- 6) Skontrolujte, či je v dobrom stave podložka zapal'ovacej sviečky, a zaskrutkujte zapal'ovacu sviečku rukou, aby ste zabránili poškodeniu závitov.
- 7) Keď bude zapal'ovacia sviečka usadená, dotiahnite ju kľúčom na zapal'ovacu sviečku, aby došlo k utesneniu podložky. Ak budete montovať novú zapal'ovacu sviečku, dotiahnite ju o 1/2 otáčky viac, aby došlo k riadnemu usadeniu a stlačeniu podložky. Ak budete montovať použitú zapal'ovacu sviečku, dotiahnite ju ešte o 1/8 – 1/4 otáčky viac, aby došlo k riadnemu stlačeniu podložky.

POZNÁMKA

Zapaľovacia sviečka musí byť riadne dotiahnutá. Nedostatočne dotiahnutá zapaľovacia sviečka bude veľmi horúca a môže spôsobiť poškodenie motora. Nikdy nepoužívajte zapaľovacie sviečky, ktoré majú nesprávnu tepelnú hodnotu. Používajte iba odporúčané zapaľovacie sviečky alebo ekvivalentné typy.

9. PREPRAVA/ULOŽENIE

Pri preprave tohto generátora nastavte spínač motora do polohy vypnuté (OFF) a palivový kohútik do polohy uzavreté (OFF). Udržujte generátor vo vodorovnej polohe, aby ste zabránili úniku paliva. Palivové výpary alebo rozliate palivo sa môžu vznietiť.

Neotáčajte tento stroj na žiadnu stranu a počas prepravy udržiavajte stroj vo vodorovnej polohe.

VAROVANI

Kontakt s horúcim motorom alebo výfukovým systémom môže spôsobiť vážne popáleniny alebo požiar. Pred uložením alebo prepravou nechajte motor generátora vychladnúť.

Pri preprave dbajte na to, aby nedošlo k pádu alebo k nárazu do generátora. Nekladte na tento generátor ťažké predmety.

Pred uložením tohto stroja na dlhší čas:

- Zaistite, aby v úložnom priestore nebola nadmerná vlhkosť a prašnosť.
- Vykonávajte údržbu podľa nižšie uvedenej tabuľky:

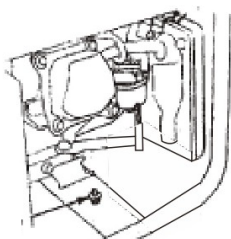
DĹŽKA ULOŽENIA	ODPORÚČANÝ POSTUP ÚDRŽBY, ABY SA ZABRÁNILO PROBLÉMOM PRI ŠTARTOVANÍ
Menej než 1 mesiac	Nie je nutná žiadna príprava.
1 až 2 mesiace	Naplňte palivovú nádrž čerstvým benzínom a pridajte do paliva prísadu na predĺženie jeho životnosti* Vypustite plavákovú komoru karburátora.
2 mesiace až 1 rok	Naplňte palivovú nádrž čerstvým benzínom a pridajte do paliva prísadu na predĺženie jeho životnosti* Vypustite plavákovú komoru karburátora. Vypustite odkaľovacu nádobku paliva.
1 rok alebo dlhšie	Naplňte palivovú nádrž čerstvým benzínom a pridajte do paliva prísadu na predĺženie jeho životnosti* Vypustite plavákovú komoru karburátora. Vypustite odkaľovacu nádobku paliva. Demontujte zapaľovaciu sviečku. Nalejte do valca motora lyžicu motorového oleja. Pomocou navijacieho štartéra niekoľkokrát pretočte motor, aby došlo k distribúcii oleja. Namontujte späť zapaľovaciu sviečku. Vymeňte motorový olej. Po ukončení dlhodobého odstavenia vypustite uložený benzín do vhodnej nádoby a pred naštartovaním naplňte palivovú nádrž čerstvým benzínom.

*Používajte prísady do paliva na predĺženie jeho životnosti, ktoré sú vyrobené tak, aby predĺžili skladovateľnosť. Informácie o odporúčaných prísadách do paliva získate u autorizovaného predajcu

- 1) Vypustite karburátor po uvoľnení jeho výpustnej skrutky. Vypustite benzín do vhodnej nádoby.

VAROVANI

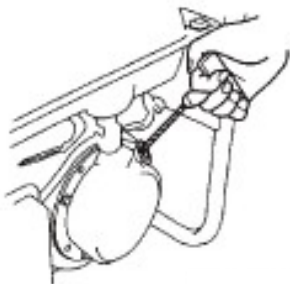
Benzín je extrémne horľavý a v určitých podmienkach výbušný. Dopĺňajte palivo na dobre vetranom mieste a so zastaveným motorom. Počas tohto úkonu nefajčite a nepribližujte sa so zdrojom iskrenia alebo otvoreného plameňa.



Výpustná skrutka

Palivo tohto stroja je horľavé a výbušné. Po odstavení stroja je nutné zvyšné palivo riadne ošetriť a je nutné splniť miestne predpisy týkajúce sa ochrany životného prostredia.

- 2) Vymeňte motorový olej.
- 3) Demontujte zapalovaciu sviečku a nalejte do valca asi jednu polievkovú lyžicu čistého motorového oleja. Niekoľkokrát pretočte motor, aby došlo k nanieseniu oleja na steny valca, a potom naskrutkujte späť zapalovaciu sviečku.
- 4) Zatiahnite pomaly za rukoväť navíjacieho štartéra, pokým neucítite odpor. V tomto okamihu sa piest dostáva do kompresného zdvihu a nasávací aj výfukový ventil sú uzatvorené. Uloženie motora s ventilmi v tejto polohe pomôže v jeho ochrane pred vnútornou koróziou.

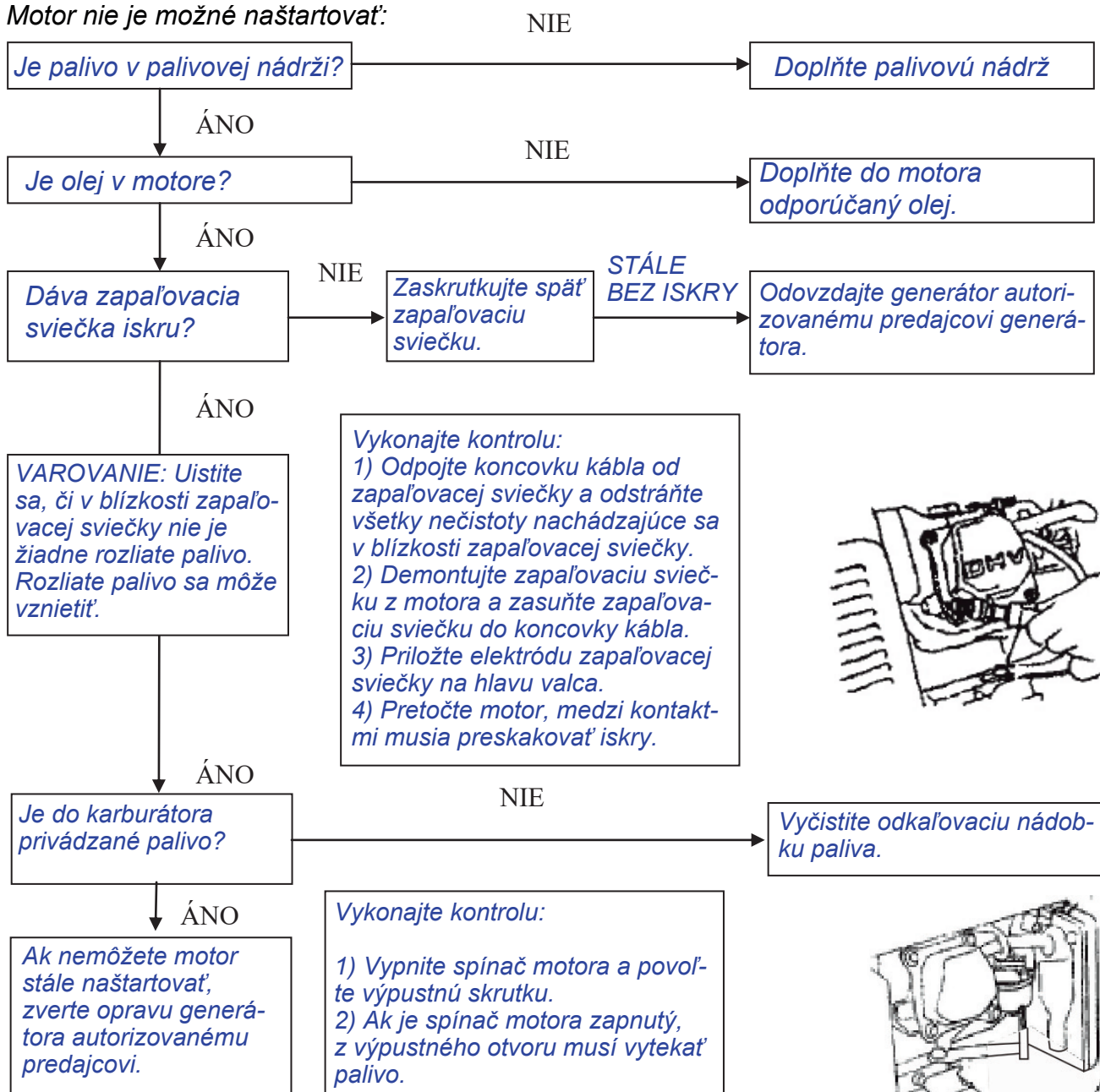


Zarovnajzte zárez na remenici štartéra s otvorom v hornej časti navíjacieho štartéra.

Demontovaný alebo poškodený stroj je nutné odovzdať profesionálnemu servisu na vykonanie opravy. Zaistite, prosím, aby už došlo ku kompletnému vypusteniu paliva a maziva z tohto stroja. Niektoré časti tohto stroja sú potenciálne nebezpečné pre deti. Umiestnite a zaobchádzajte so všetkými časťami správne, aby sa k nim deti nemohli dostať.

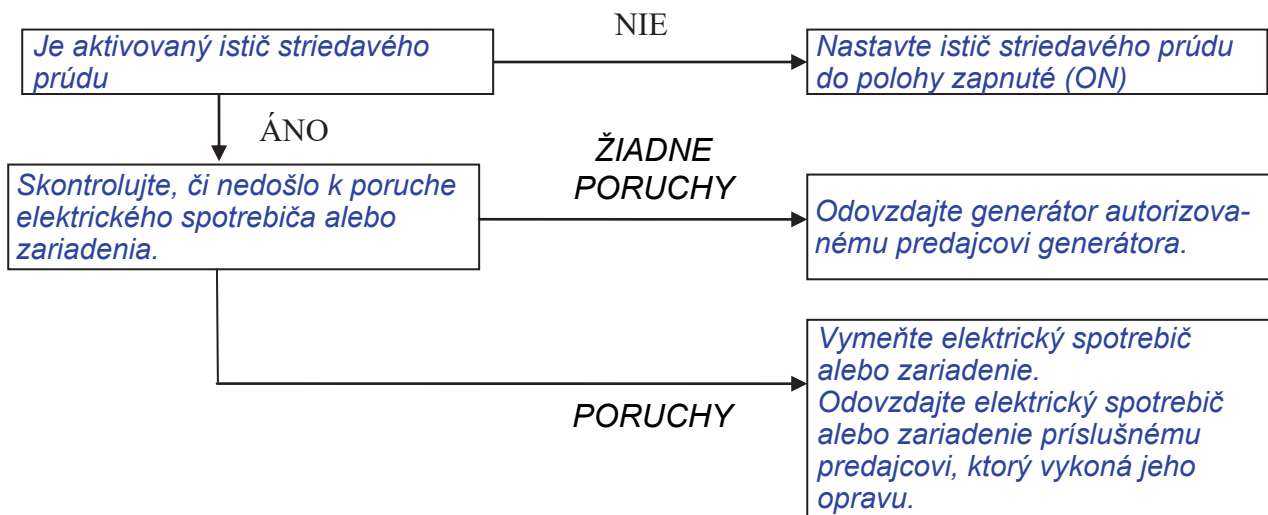
11. ODSTRANOVANIE PROBLÉMOV

Motor nie je možné naštartovať:

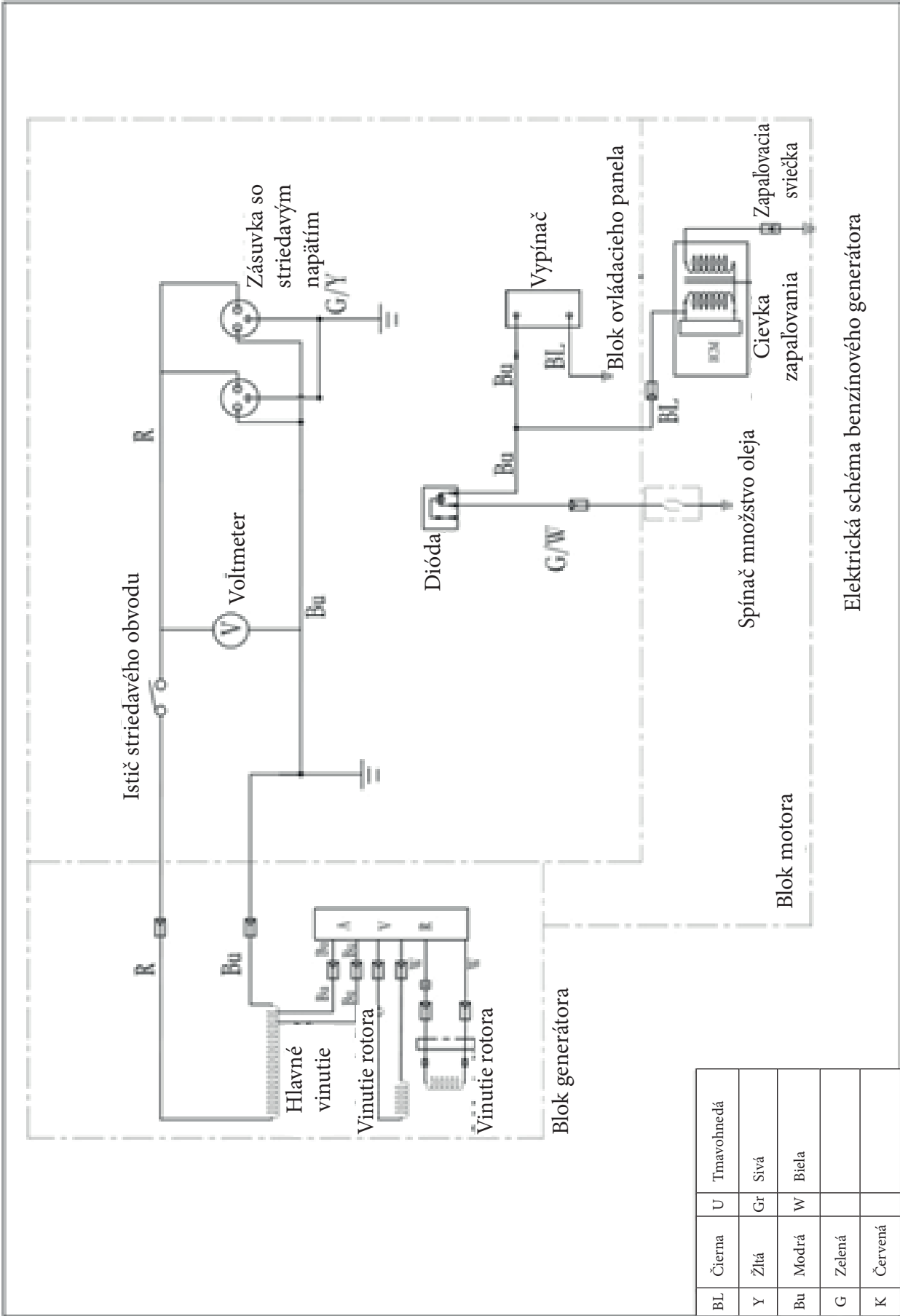


VYPÚŠŤACIA ZÁTKA

Na zásuvkách striedavého napätia nie je žiadne napätie



11. SCHÉMA ELEKTRICKÉHO ZAPOJENIA



12. TECHNICKÉ ÚDAJE

Motor	Model motora	PT170F1
	Typ motora	Štvordobý jednovalec s núteným chladením vzduchom, OHV.
	Zdvihový objem	212 cm ³
	Menovité otáčky	3 000/min
	Systém zapalovania	Tranzistorové magneto
	Systém štartovania	Navijací štartér
	Objem palivovej nádrže	15 l
	Nepretržitý prevádzkový čas	7,5 hod
	Minimálna spotreba paliva	360 g/kWh
	Množstvo motorového oleja	0,6 l
	Úroveň akustického tlaku, LpA	74 dB(A), K = 1,99 dB(A)
	Meraná úroveň akustického výkonu, LwA	94,4 dB(A), K = 1,99 dB(A)
	Zaručená hodnota akustického výkonu	96 dB(A)
ZOSTAVA generátora Zostava generátora	Výstupné striedavé napätie	230 V~
	Frekvencia	50 Hz
	Menovitý výstupný výkon striedavého obvodu (COP)	2 800 W
	Maximálny výstupný výkon striedavého obvodu	3 000 W max
	Účinník	1,0
	Menovitý výstupný výkon	11,7 A
	Výkonnostná trieda	G1
	Trieda kvality	B
	Maximálna teplota	40 °C
	Maximálna nadmorská výška	1 000 m
	Trieda ochrany	IP23M
	Rozmery (D × Š × V)	605 × 445 × 450 mm
	Čistá hmotnosť	40 kg

GRUPE ELECTROGENE
THERMIQUE BASSE TENSION

FG3000-A

GENERADOR
A GASOLINA

CAUTION!
PRECAUCIÓN!

AVANT DE DÉMARRER LE MOTEUR, LE CYLINDRE DOIT ÊTRE REMPLI D'HUILE.
POUR PLUS D'INFORMATIONS, CONSULTEZ LE MANUEL DE L'UTILISATEUR.

ANTES DE ARRANCAR EL MOTOR, EL CILINDRO DEBE LLENARSE DE ACEITE.
PARA OBTENER MÁS INFORMACIÓN, CONSULTE EL MANUAL DEL USUARIO.

Tension/Salida de CA voltaje: 230V~
 Frequence/Frecuencia de CA: 50Hz
 Puissance/Potencia de salida nominal de CA: (COP) 2800W
 Puissance Max./Potencia de salida nominal de CA: 3000W max
 Courant de sortie/Corriente nominal: 11.7A
 Vitesse/Velocidad nominal: 3000/min
 Facteur puissance/Factor de potencia: 1.0
 Classe performance/Clase de rendimiento: G1
 Classe qualité/Clase de calidad: B
 Max. température/Máx. temperatura: 40°C

Max. altitude/Máx. altitud: 1000M
 Classe protection/Clase de protección: IP23M
 Poids/Peso neto: 40kg

Numéro de série/
 Número de serie:
 MADE IN PRC: 08/2021

BUILDER SAS
 32 Rue Aristide Berges | Zi Du Casque | 31270 Cugnaux France



⚠ SYSTEME D'ALARME/ SISTEMA DE ALARMA

Le moteur s'arrête automatiquement lorsque le niveau d'huile est trop faible.
 En caso de nivel de aceite insuficiente, detiene automáticamente el motor, cuando el nivel de aceite es demasiado bajo.



13. ES VYHLÁSENIE O ZHODE



Vyhlasenie o zhode
Spoločnosť BUILDER SAS
ZI, 32 RUE ARISTIDE BERGES – 312070 CUGNAUX – FRANCE
Vyhlasuje, že nižšie uvedené strojové zariadenie: Benzínový generátor
Model: FG3000-A

Výrobné číslo: 20220402680-20220403259

Spĺňa požiadavky smernice pre strojové zariadenia 2006/42/ES a národné právne predpisy, ktoré ju transponujú:

Spĺňa taktiež požiadavky nasledujúcich európskych smerníc:

Smernica týkajúca sa elektromagnetickej kompatibility (EMC) 2014/30/EÚ

Smernica týkajúca sa obmedzenia používania nebezpečných látok (ROHS) EU2015/863, ktorou sa dopĺňa smernica týkajúca sa hluku 2011/65/EÚ, a príloha VI smernice 2000/14/ES + 2005/88/ES.

Spĺňa aj požiadavky európskych noriem, národných noriem a nasledujúcich technických ustanovení:

EN ISO 8528-13: 2016,
EN 55012: 2007 / A1: 2009
EN 61000-6-1: 2007

Poverený úrad pre certifikáciu týkajúcu sa hluku: TÜV SÜD Industrie Service GmbH (Notified Body 0036),
Westendstraße 199 80686 MÜNCHEN (Germany)

Meraná úroveň akustického výkonu, LwA: 94,4 dB, K = 1,99 dB(A) Zaručená úroveň akustického výkonu: 96 dB(A)

Osoba zodpovedná za technickú dokumentáciu: Michel Krebs

Cugnaux, 22. 2. 2022

Philippe MARIE / PDG

14. ZÁRUKA



ZÁRUKA

Na tento výrobok poskytuje výrobca záruku v trvaní 2 rokov od dátumu jeho kúpy, ktorá sa vzťahuje na poruchy spôsobené chybou materiálu alebo zlým dielenským spracovaním. Táto záruka platí iba v prípade, ak je výrobok určený na domáce použitie. Táto záruka sa nevzťahuje na poruchy spôsobené bežným opotrebovaním.

Výrobca súhlasí s výmenou dielov, ktoré určený distribútor označil za chybné. Výrobca nepreberá zodpovednosť za výmenu stroja, celého alebo jeho časti a/alebo za následné poškodenie.

Táto záruka sa nevzťahuje na poruchy spôsobené nasledovne:

- Nedostatočnou údržbou.
- Nesprávnym zostavením, nastavením alebo používaním výrobku.
- Bežným opotrebovaním spotrebných dielov.

Táto záruka sa nevzťahuje na:

- Náklady na prepravu a balenie.
- Použitie tohto výrobku na účely, na aké nie je určený.
- Použitie a úkony údržby tohto stroja vykonávané spôsobom, ktorý nie je opísaný v tomto návode.

Z dôvodu našej politiky neustáleho zlepšovania výrobkov si vyhradzuje právo na úpravu alebo zmenu technických údajov bez predchádzajúceho upozornenia. V dôsledku toho sa tento výrobok môže líšiť od informácií uvedených v tomto návode. Bude však vykonaná úprava bez predchádzajúceho upozornenia, ak bude uznaná ako zlepšenie predchádzajúcej charakteristiky.

PRED POUŽITÍM TOHTO STROJA SI POZORNE PREČÍTAJTE TENTO NÁVOD.

Pri objednávaní náhradných dielov uvádzajte čísla dielov alebo kódy, ktoré nájdete v zozname náhradných dielov v tomto návode. Uschovajte si doklad o kúpe. Bez tohto dokladu nie je záruka platná. Aby sme vám pomohli s vaším výrobkom, vyzývame vás, aby ste nás kontaktovali telefonicky alebo prostredníctvom našich webových stránok:

- **+421 948 290 202**
- **<https://swap-europe.com/sk>**
- Musíte vytvoriť „vstupenku“ prostredníctvom webovej platformy.
- Zaregistrujte sa alebo si vytvorte svoj účet.
- Uveďte odkaz na náradie.
- Vyberte si predmet svojho dopytu.
- Opíšte problém.
- Pripojte tieto súbory: faktúru alebo doklad o kúpe, fotografiu identifikačného štítku (výrobné číslo), fotografiu súčasti, ktorú potrebujete (napríklad: kolíky na zástrčke transformátora, ktoré sú zlomené).



15. PORUCHA VÝROBKU

ČO ROBIŤ, AK DÔJDE K PORUCHE MÔJHO STROJA?

Ak kúpite tento výrobok v obchode:

- a) Ak má tento výrobok palivovú nádrž, vyprázdňte ju.
- b) Uistite sa, či je váš stroj kompletný so všetkým dodaným príslušenstvom a či je čistý! Ak nebude splnená táto podmienka, opravár stroj odmietne.

Chodte do obchodu s kompletným strojom a s dokladom o kúpe alebo faktúrou.

Ak kúpite tento výrobok na internete:

- a) Ak má tento výrobok palivovú nádrž, vyprázdňte ju.
- b) Uistite sa, či je váš stroj kompletný so všetkým dodaným príslušenstvom a či je čistý! Ak nebude splnená táto podmienka, opravár stroj odmietne.
- c) Vytvorte vstupenku pre servis SWAP-Europe na internetovej adrese: <https://services.swap-europe.com> Pri požiadavke na servis SWAP-Europe musíte priložiť doklad o kúpe tohto výrobku a fotografiu jeho typového štítku (výrobné číslo).
- d) Pred odoslaním tohto stroja kontaktujte autorizovaný servis, aby ste sa uistili, či je k dispozícii.

Odvzdajte servisnej opravovni kompletný zabalený stroj, spoločne s dokladom o jeho kúpe a listom podpory servisnej opravovne, ktorý je na stiahnutie po dokončení servisnej požiadavky na webe SWAP-Europe.

V prípade strojov s poruchou motora od výrobcov BRIGGS & STRATTON, HONDA a RATO postupujte, prosím, podľa nasledujúcich pokynov.

Opravy vykonajú schválené autorizované servisy výrobcov týchto motorov (pozri ich stránky):

- <http://www.briggsandstratton.com/eu/fr>
- <http://www.honda-engines-eu.com/fr/service-network-page;jsessionid=5EE8456CF39CD572AA2AEEDFD290CDAE>
- <https://www.rato-europe.com/it/service-network>

Uchovajte si, prosím, pôvodný obal, aby ste mohli tento výrobok odoslať na opravu do popredajného servisu, alebo zabalte tento stroj do podobnej kartónovej škatule s rovnakými rozmermi.

Ak máte akékoľvek otázky týkajúce sa nášho popredajného servisu, môžete nás kontaktovať na webovej adrese <https://swap-europe.com/sk>

Naša horúca linka zostáva k dispozícii na čísle +421 948 290 202



SWAP

EUROPE

LA PIÈCE QUI CHANGE TOUT

16. VÝNIMKY ZO ZÁRUKY

TÁTO ZÁRUKA SA NEVZŤAHUJE NA NASLEDUJÚCE:

- Uvedenie do prevádzky a nastavenie výrobku.
- Poškodenie spôsobené bežným opotrebovaním výrobku.
- Poškodenie spôsobené nesprávnym používaním výrobku.
- Poškodenie spôsobené montážou alebo spustením, ktoré nie je v súlade s týmto návodom.
- Poruchy týkajúca sa karburátora po 90 dňoch a zanášanie karburátorov.
- Pravidelné a štandardné akcie údržby.
- Úpravy a demontáže, ktoré priamo rušia platnosť tejto záruky.
- Výrobky, ktorých pôvodné autentizačné označenie (značka, výrobné číslo) bolo zničené, pozmenené alebo odobrané.
- Výmena spotrebného materiálu.
- Použitie neoriginálnych dielov.
- Rozbitie dielov po nárazoch alebo pádoch.
- Poruchy príslušenstva.
- Poruchy a ich následky súvisiace s akoukoľvek vonkajšou príčinou.
- Strata komponentov a straty v dôsledku nedostatočného skrutkovania.
- Strata komponentov a akékoľvek poškodenie týkajúce sa uvoľnenia dielov.
- Preťaženie alebo prehriatie.
- Zlá kvalita napájania: nesprávne napájacie napätie, chyba napätia atď.
- Poškodenie vyplývajúce z nepoužívania tohto výrobku v čase nevyhnutnom na vykonanie jeho opravy a všeobecnejšie náklady týkajúce sa imobilizácie tohto výrobku.
- Náklady na druhé stanovište stanovené treťou stranou na základe odhadu opravárenskej služby SWAP-Europe.
- Použitie výrobku, ktorý by vykazoval poruchu alebo poškodenie, ktoré nebolo predmetom okamžitého oznámenia, a/alebo oprava pomocou opravárenskej služby SWAP-Europe.
- Zhoršenie stavu súvisiace s prepravou a skladovaním*.
- Uvedenie na trh po 90 dňoch.
- Olej, benzín, mazivo.
- Škody súvisiace s používaním nevyhovujúcich palív alebo mazív.

* V súlade s prepravnou legislatívou je nutné škody súvisiace s prepravou oznámiť dopravcom maximálne do 48 hodín po ich zistení doporučeným listom s potvrdením o prevzatí.

Tento dokument je doplnkom vášho oznámenia, ide o neúplný zoznam.

Pozor: Všetky objednávky je nutné skontrolovať v prítomnosti doručujúcej osoby. V prípade odmietnutia doručovateľom stačí doručenie odmietnuť a svoje odmietnutie oznámiť.

Upozornenie: Rezervy nevyklučujú oznámenie doporučeným listom s prijatím do 72 hodín.

Informácia:

Tepelné zariadenia je nutné zazimovať každú sezónu (servis dostupný na webe SWAP-Europe). Batérie musia byť pred uložením nabité.

FEIDER

MACHINES



BUILDER SAS
32, rue Aristide Bergès - ZI 31270 Cugnaux – France
Vyrobené v Číne